

# GAZETA POLSKA CHICAGO

## PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 1.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 5go stycznia 1905 roku.  
ENTERED AT THE POST OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 33.

### PREMIE...

czyli podarunki dla  
naprzód płatnych  
abonentów "Gazety  
Polskiej w Chicago."

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci za góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje np. 50c, jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Np.: Kto sobie wybierze z premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Aleksandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej".

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje \$2.00, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

"Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

### NASI PODROŻUJĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Wąrnaw. N. Dakota.

Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" Scranton, Throop, Oldforge, Pittston, Plymouth, Nanticoke, Wilkes Barre, Ashley, Hazleton, Mahony City, Mt. Carmel, Shamokin i miasta okoliczne w Pennsylvania.

Pan Paweł Kostkiewicz kolektuje w Chicago i okolicy i w stanie Indiana.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważniają swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obrają, ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zmrok zapadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

### Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "January 5," znaczy to, że prenumerata jego skończyła się we styczniu 1905. Kto chce nadal Gazetę Polską odbierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazetę ustrzymamy.

W. Dyniewicz.

## PORT ARTURA ZDOBYTY.

Rosyanie Zniszczyli Fortyfikacje i Okręty.

Jen. Stoessel podpisał warunki poddania twierdzy.

18.000 ranionych Rosyan leży w szpitalach.

Inne wiadomości.

### Cisza pod Mukdenem.

Obydwie armie stoją bezczynnie nad rzeką Szacho w okolicy Mukdena, mimo, że odległość, dzieląca ich, jest bardzo mała. Obydwie armie cierpią od zimy i olbrzymich śniegów, jakie spadły w całej Mandżurii.

Strategicy łamią sobie głowy nad tem niezwykłym w dziejach historii zjawiskiem, nie mogąc pojąć, co zmusza obie armie do tej bezczynności, do tego niezwykłego zawieszenia broni.

Ostatnimi dniami nadeszły wiadomości z frontów obydwojch armii, wyrażające tę zagadkę bezczynności. Okazuje się bowiem, że ani śniegi, ani mrozy, ani wyczerpanie armii nie stoją na przeszkodzie do podjęcia akcji na większą skalę, ale tu są inne przyczyny, przechylające pomyślnie szanse na stronę Japonii.

Wódz japoński nie spieszy się, ponieważ ma do tego dwie główne przyczyny. Po pierwsze czeka na upadek twierdzy portarturskiej i na wzmocnienie swej armii zaczął liczbą wojsk obojętnych; powtórę czeka na to, aby środki, jakimi rozporządza wódz rosyjski, wyczerpały się powoli, aż do stanu krytycznego; po trzecie czeka na większe posiłki z ojczyzny, aby za jednym zamachem zgnieść armię rosyjską.

Rosyjski marszałek polny Kuropatkin nie może nawet myśleć o jakichkolwiek krokach zaczepnych na większą skalę, z tej prostej racji, że nie jest w stanie zaopatrzyć należycie swej armii w potrzebne artykuły do codziennego życia.

Brak artykułów żywności, wody i opału daje się coraz bardziej odczuwać w armii rosyjskiej. Wszystkie bowiem rzeki w Mandżurii zamarały, przeto jedynie w ten sposób można wodę otrzymać, że wycina się bryły lodu na rzekach i topi się je nad ogniem.

Wyrobkiwanie i topienie lodu jest procesem niedogodnym i uciążliwym, tem bardziej, że praca taka pochłania bardzo wiele opału, a tego brak rosyjskiej armii.

Jak wielu żołnierzy musi się zajmować tą pracą, można sobie wyobrazić z tego faktu, że trzeba dostarczyć wody około 300,000 żołnierzom, kilkudziesięciu tysiącom koni, i służbie transportowej.

Na cóż wobec tego przysta się rządowi rosyjskiemu mobilizowanie choćby milionowej armii, gdy ta pozbawiona jest wody i opału i niema podostatkiem żywności.

Drugim bardzo niekorzystnym czynnikiem dla armii rosyjskiej są napady miejscowej ludności na koleje

i rabowanie ich i niszczenie szyn i mostów kolejowych.

Ludność ta, nazwana Chunchuzami sprzyja japończykom i wyrządza imtendenturze rosyjskiej wielkie szkody. Chunchuzi są narodem bardzo zapalczywym i podstępny. Są przytem obeznani z bronią jako naród na pół dziki, trudniący się pasterstwem, i wytrzymujący największe mrozy i śniegi, gdyż są do tego z natury przyzwyczajeni.

Jeżeli wódz rosyjski nie usunie tych najważniejszych przeszkód, z jakimi się musi zderzyć jego armia — braku żywności i opału, nad armią jego zawisnie to samo niebezpieczeństwo, jakie zawisło nad armią Napoleona Bonaparte'go w odwrocie jego z Moskwy w roku 1812.

Najwaleczniejsza armia, morzona głodem i ginąca od mrozów, musi pójść w rozsypek pod pierwszym silniejszym uderzeniem nieprzyjaciela. Następnie to niebawem, skoro tylko upadnie twierdza portarturska. Na to czekają japończycy, a wtenczas rozpali się na nowo straszliwy pożar wojny, który przewyższy swoimi rozmiarami wszystkie dotychczasowe bitwy stacjonarne na polach Mandżurii.

Zamarznięta ziemia będzie stała na przeszkodzie walczącym stronom w sypaniu wałów i rowów ochronnych, co jest bardzo ważną rzeczą w czasie cofania lub posuwania się naprzód jednej lub drugiej strony walczącej. Armia japońska ma wygodne namioty, mundury, ma podostatkiem żywności, opału i wody, gdyż japończycy obznajomieni z klimatem tego kraju atakowali Rosyan tam i wypędzali ich z tych punktów, które się lepiej nadawały do operacji wojennej podczas zimy.

Wódzowie rosyjscy nie przewidywali tego i po pełnili błąd wielki, który się nie da powetować. Oto jest krótki, prawdziwy pogląd na położenie obydwóch armii lądowych, czekających na straszną rozprawę krwawą, wróżącą Japonii nowe zwycięstwo, a rozbić armii rosyjskiej.

### Zbroją się.

TOKIO, 29 grudnia. — W parlamencie japońskim odczytał minister wojny, że nowa mobilizacja półmilionowej armii jest już na ukończeniu. Cała ta potężna świeża armia wraz z silną artylerią wysłana będzie do Mandżurii pod rozkazy marszałka Oyamy. Co wobec takiej przewagi znaczącej będzie armia rosyjska demoralizowana i wycieńczona, głodna i obdarta?

Sekretarz wojny sprawozdaje zarazem, że ufortyfikowano wyspę Formozę i port Keldung ogłoszono

punktem operacyjnym floty, na wypadek nadejścia floty bałtyckiej.

Równocześnie przyjęto sprawozdanie, że intendentura japońska ma podostatkiem broni, amunicji, żywności i ubrań dla 3 milionów żołnierzy na cały rok, a warsztaty i arsenały są w ciągłym ruchu dniem i nocą.

### Nowe zwycięstwo.

TOKIO, 29 grudnia. — Nowe zwycięstwo odniosła armia japońska w twierdzy portarturskiej. Całe wzgórze Richlung, panujące nad miastem i zatoką, tworząc lańcuch głównych fortyfikacji wewnętrznych, zdobyli japończycy po 29 godzinnej walce, tracąc 1000 ludzi w zabitych i ranionych.

Zdobycie tego ufortyfikowanego wzgórza uszczelniono w ten sposób, w jaki zdobyto redutę Keekwan. Najpierw bowiem przeprowadzili saperzy japońscy podkop pod murami, okalającymi to wzgórze i pod gradem kul artylerii rosyjskiej wprowadzono do tego tunelu kilka ton dynamitu, łącząc tę całą masę wybuchową drutem, prowadzącym do aparatu elektrycznego, umieszczonego o kilka tysięcy kroków w tyle.

Gdy dokonano tej strasznej roboty, piechota japońska, stojąca w pogotowiu, cofnęła się na dany znak o kilka tysięcy kroków w tył, czekając w milczeniu na dzieło zniszczenia i spoglądając na podminowane fortyfikacje, zbudowane z kamieni i żelaza.

Nagle cała góra wysadzona w powietrze zniknęła w kłębach dymu i pyłu, a cała okolica zatrzęsła się od siły wybuchowej. Siła eksplozyi wyrzucone w powietrze ogromne bryły muru spadały na dół, miażdżąc, co było na drodze.

Powoli ucichł łoskot i łomot i opadły chmury dymu i kurzu, a oczom oczekujących z niecierpliwością japończyków ukazał się wyłom w murze wysokim, okalającym to obronne wzgórze.

Nie tracąc ani chwili czasu, ruszyły szeregi dzielnych japończyków z najeżonymi bagnetami do ataku. Jak wezbrany strumień pieni się i szumi, porywając po drodze wszystko, tak wskutek silnego ataku japończyków, pierzchli żołnierze rosyjscy lub padali pod bagnetami i kulami atakującej piechoty japońskiej.

W godzinę po dokonanej wyłomie walka była skończona, artyleria rosyjska na wzgórzu Richlung zamilkła i na szczycie góry, gdzie powiewał czarny orzeł rosyjski, wywieszono flagę japońską.

Zająto się natychmiast zaopiekowaniem ranionych i zabitych, których liczba wynosiła około 1000 po stronie japońskiej i przeszło 200 ze strony rosyjskiej, których uciekających pozostawili na polu bitwy.

W ręce zwycięzców wpadły wszystkie działa rosyjskie wraz z znaczną zapasem broni, amunicji i żywności.

Wzięcie tego wzgórza ma doniosłe znaczenie dla Japonii, gdyż z niego mogą osiągnąć pociskami armatnimi nieprzyjaciela w porcie i w mieście.

### Togo w Japonii.

TOKIO, 30 grudnia. — W całej Japonii rozszalała się lotem błyskawicy wieść, że dzielny admirał Togo, dowodzący 11 miesięcy flotą japońską, zawiął do portu Kure.

W Japonii rozpoczęły się już uroczystości noworoczne, więc Togo przybył do ojczyzny, by nieco może odpocząć, a także ułożyć ostateczny plan akcji przeciw zlizającej się flocie bałtyckiej.

Naród cały gotuje się do przyjęcia admirała, jako swego dzielnego bohatera, a sam cesarz sprawi mu wielką owację, by wyrazić mu wdzięczność za to, co potrafił zdziałać dla ojczyzny, dzięki swej sztuce wojennej i swej waleczności.

Taki obraz przedstawia dzisiaj Japonia. Zewsząd słychać tam okrzyki pełne zapалу i tryumfu.

### Chcą pośredniczyć.

LONDYN, 29 grudnia. — Wobec położenia, panującego obecnie w Rosji, pojawiły się znów pogłoski o usiłowaniu mocarstw neutralnych, mających na celu zawarcie pokoju między stronami walczącymi na dalekim wschodzie.

Z Berlina donoszą telegrafy, że rząd francuski zapytywał poufnie cara, pod jakimi warunkami zgodziłby się on na zaprzestanie tej wojny. Car miał to zapytanie przyjąć bardzo przychylnie, a w tej sprawie toczą się tajne i bardzo ważne rokowania.

Anglia i Francja wywierają niesłychany nacisk na cara, ażeby wojnę zakończył. O tem, że Anglia nie chce, aby Japonia odniosła zbyt wielkie zwycięstwo, już dziś nikt nie wątpi.

### Stare pudła.

PETERSBURG, 30 grudnia. — Wielkie wrażenie na opinii publicznej wywarły artykuły kapitana rosyjskiej wojennej marynarki Cladeaux, w których tenże wykazywał, że ekspedycja admirała Rozdiestwienskiego skończyć się musi tragicznie z powodu, że siły jego w okrętach, ludziach i armatach nie wynoszą i połowy tego, czem admirał Togo rozporządza.

Wobec poruszonej mvsli wysłania w ślad za Rozdiestwienskim trzeciej jeszcze eskadry, kapitan Cladeaux rozpatruje warunki, w których stać się to może i twierdzi, że jest to niemożliwym i bezcelowym.

Radzi on wysłać całą flotę czarnomorską, wyjednać przyzwolenie u mocarstw na przejazd przez Dardanele. Drugi atoli kapitan Saken oświadcza, że i to jest niemożliwym dla tej prostej racji, że Rosyja brak oficerów, którzyby mogli jako tako dowodzić tą flotą.

Nadto oświadczają inni znawcy marynarki wojennej, że cała flota rosyjska złożona jest ze starych okrętów, nie mogących iść w porównanie z bojowcami nowej konstrukcji, jakie posiada Japonia.

Oto cała potęga rosyjska na papierze, a tym wszystkim "porządkom" winni są czynownicy rosyjscy, którzy otrzymawszy pieniądze na budowę okrętów i inne uzbrojenia, przepili, przełulali i przełajdacyli je.

### Wielkie mrozy.

PETERSBURG, 30 grudnia. — Do jenerałnego sztabu nadeszły wiadomości, że niezmiernie mroźne noce dają się bardzo we znaki armii Kuropatkina. Niemniej podobno, jak 700 żołnierzy umarło z mrozu. Jen. Kuropatkin skarży się na opóźnianie przesyłek ciepłej odzieży, bez której niepodobna przedsięwziąć operacji zimowych; nadechodzące artykuły żywności są niedostateczne i złe.

### Ciągła walka.

LONDYN, 31 grudnia. — Po zdobyciu wzgórza Richlung rozpoczęli japończycy ostrzeliwać nowe miasto, leżące na wschodnim wybrzeżu zatoki portarturskiej. Załoga rosyjska nie mogąc wytrzymać pod cełnym ogniem artylerii japońskiej, opuszcza pośpiesznie północny pierścień wewnętrznych fortyfikacji i przenosi się na przeciwległe wybrzeże zatoki do fortyfikacji zwanych "ogonem Tygrysim". Z tego można wnioskować, że twierdza długo się już nie utrzyma.

### Ruchy floty.

TOKIO, 31 grudnia. — Admirałowie Togo i Kamimura po złożeniu wizyty cesarzowi i po przeglądzie przez niego floty wojennej, udali się na naradę ze sztabem marynarki, co do dalszej akcji na morzu, a równocześnie wysłano potężną eskadę do wyspy Borneo, celem śledzenia ruchów floty rosyjskiej.

Po naradzie udają się obaj admirałowie na swych flagowych bojowcach na południe w celu objęcia dowództwa nad swymi eskadrami.

Równocześnie donoszą, że w Mukdenie wybuchł olbrzymi pożar. Przypuszczają, że musiał nastąpić pożar prochowni rosyjskiej w tem mieście.

### Port Artura zdobyty.

LONDYN, 3 stycznia. — Straszna walka w twierdzy portarturskiej, trwająca ośm miesięcy, w której padły tysiące ludzi, zakończyła się w sam Nowy Rok, o godzinie 9tej rano.

Japończycy po zwycięstwie walczyli trzydniowo, zdobyli główne fortyfikacje i tak osłabili armię rosyjską, że dowódca rosyjski musiał się poddać dla braku wojska, którego pozostało 8000, ale większa część nie była już zdolna do walki.

O warunki poddania twierdzy prosił komendant rosyjski. Byłby jeszcze walczył dłużej, ale sztab nakłonił go do poddania, gdyż dalsze opieranie się, byłoby szalenstwem.

TOKIO, 3 stycznia. — Jenerał Nogi zajmuje twierdzę portarturską dzisiaj rano. W twierdzy znajduje się 18,000 ranionych żołnierzy rosyjskich.

Wszystkie szpitale są zniszczone, brak lekarstw dawał się odczuć od dłuższego czasu i położenie ranionych jest okropne.

Warunki poddania twierdzy podpisano w poniedziałek o godz. 9:45 wieczorem w Shnshihyng.

Zanim jen. Stoessel zgodził się na poddanie twierdzy, zwołał radę wojenną, na której uchwalono, że dalszy opór jest niemożliwym. Brak ludzi, broni i amunicji był już ogromny, a artyleria japońska czyniła takie spustoszenia w całej twierdzy, iż od eksplodujących bomb prawie nie można było oddychać.

Rada wojenna zgodziła się na poddanie i wysłano natychmiast posłów do dowódcy japońskiego z zapytaniem o warunki.

Tymczasem rosyjanie wysadzili główne fortyfikacje, arsenały i okręty.

Wybuch eksplozyi trwał kilka godzin i forteca wyglądała, jak olbrzymi słup dymu i płomieni. Zdawało się, że cała załoga rosyjska zginęła.

Powoli ucichł huk eksplozyi, armat i szereg broni ręcznej.

Nastąpiła grobowa cisza. Właśnie do kwatery wodza japońskiego nadeszli wysłańcy rosyjscy z zapytaniem o warunki poddania.

Jen. Nogi zatelegrafował do cesarza, co ma począć. Przysłał odpowiedź krótką i wezwowała, aby przyjąć warunki poddania i jen. Stoessel, jako bohaterowi oddać honory wojenne.

Po otrzymaniu tej wiadomości zjechały się obydwie sztaby rosyjski i japoński. Na warunki japońskie zgodził się sztab rosyjski w zupełności. Jakże są warunki poddania, nie wiadomo dokładnie. Dosyć na tem, że forteca portu Artura po 241 dniach oblężenia, podczas którego japończycy mieli stracić około 60,000, a Rosya około 80,000 ludzi, straconą jest dla Rosyi na zawsze.

LONDYN, 3 stycznia. — Upadek portu Artura uważają w kołach dyplomatycznych za bliskie zakończenie wojny. Cała armia oblężnicza, licząca około 50,000 ludzi z bronią, amunicją i artylerią pośpieszy na pomoc jen. Oyamie, czekającemu na dalsze rozkazy z Tokio.

Gdy się obydwie armie japońskie połączą, czeka Kuropatkina taki sam los, jak twierdzą portarturską.

W kołach wojskowych twierdzą, że eskadra bałtycka płynąca na odsiecz portowi Artura, zostanie odwołaną z drogi, gdyż nie ma żadnej szansy powodzenia po upadku twierdzy.

Dotychczasowe straty w zabitych i ranionych w bitwach na lądzie i na morzu wynoszą: po stronie japońskiej około 148,000, po stronie rosyjskiej około 150,000, czyli razem około 300,000.



## INTERES BANKOWY

Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:

MARKA — do Niemiec, W. Ka. Poznańskiego, Prus Wschodn. i Zachodnich, Szwajcarii	24 <sup>10</sup> / <sub>100</sub> 15c.
KORONA — do Austrii, Galicji, Czech, Moraw, i Węgier	20 <sup>90</sup> / <sub>100</sub> 25c.
RUBEL — do Rosji, Litwy, i Polski pod Moskwą	52 <sup>40</sup> / <sub>100</sub> 25c.
FRANK — do Francji, Belgii i Szwajcarii	19 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 15c.
GULDEN — do Holandii	41 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c.
KRONER — do Danii, Norwegii i Szwecji	27 <sup>58</sup> / <sub>100</sub> 25c.
LIRA — do Włoch	19 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c.

Niewolno nikomu pośredniczyć w przewozie pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządową.

Władysław Dyniewicz.

## Kalendarz Tygodniowy.

STYCZEŃ 1905

- 6 P. Św. Trzech Króli.  
7 S. Walentego, Lucjana.  
8 N. Seweryna, Fortunata.  
9 P. Marcjana, Juliana i Bazyl.  
10 W. Agatona, Floryana.  
11 Śr. Hyginusa m., Matyldy.  
12 C. Ernesta, Arkadyusza.

## Wiadomości z Polski.

## KRÓLESTWO POLSKIE

WARSZAWA. — Królestwo Polskie pod względem przemysłowym i handlowym przeżywa obecnie bardzo ciężkie chwile. Przesilenie, czyli tak powszechnie znana stagnacja sięga już szeregów lat wstecz, bo krótko przed chwilą poprawy stosunków, jaka istniała przed wojną nie można prawie brać w rachubę. Na prawdę jednak istnieją dwa przesilenia, które nastąpiły jedno za drugim. Pierwsze wybuchło w roku 1899 i ciągnęło się prawie aż do roku 1903. Wywołała je nadprodukcja. Kapitały obrotowe przeznaczone do obrotu, ugrzęzły w przedsiębiorczości, w fabrykach, maszynach, materiałach, towarach. Tych ostatnich było za dużo, aby rynek mógł je spotrzebować normalnie, co pociągnęło za sobą brak pieniędzy i potrzeby na wyrabianie towarów nowych, świeżych.

W r. 1903 przesilenie zostało zażegnane. Wojna z Japonią sprowadziła nowy zastój w przemyśle i handlu. Objawy jednak były inne, niż w przesileniu poprzednim. Skutki jednak są takie same, tylko więcej dotkliwie. Na początku przesilenia pieniądź był obfity. Wynikało to z tego, że gospodarka przemysłowa była zdrowa, że nadprodukcja nie istniała. Zaszedł nawet objaw zupełnie przeciwny. Kapitał nie mógł znaleźć odpowiedniego umieszczenia w przemyśle. Popyt na pieniądze istniał wprawdzie, ale zabezpieczenie tych pieniędzy stawało się coraz więcej wątpliwe. W październiku roku zeszłego już dał się odczuć na rynku dotkliwy brak gotówki. Położenie stawało się i staje coraz groźniejszym. Każde przesilenie ma swoje stopnie rozkładu i przyczyny, dające się uwydatnić.

Przyczyny są bezpośrednie: zmniejszenie spożycia, a tem samem i ograniczenie wytwórczości, a więc brak pracy i zarobku. Wojna odcina pewne pola zbytu, utrudnia wymianę handlową, mobilizacja odrywa od zajęć tysiące rąk pożytecznych. Pod wpływem tych czynników słabnie zdolność spożywcza ludności, bo nie może kupować ten, co nie zarabia, kredyt upada, handel traci równowagę. Istnieją też przyczyny moralne. Do tych należą obawy przed stratami, co pociąga zmniejszenie przedsiębiorczości, brak inicjatywy. Wojna działa wtedy, jak pożar. Wszystko chce się schronić w miejsce bezpieczne; wszystko unika zetknięcia z tem, co uległo sile plamienia.

Obecnie jest już przesilenie w pełnym rozwoju. Znaczna część robotników, da-

jaca się liczyć na dziesiątki tysięcy, pozabawiona została pracy i zarobku zupełnie, reszta z powodu zmniejszenia godzin pracy, ma zarobki znacznie zmniejszone. Według danych, ogólna wytwórczość kraju zmniejszyła się do 260,000,000 rubli i dotknęła niemal wszystkie gałęzie przemysłu i rękodziel. Zastój jest w szewstwie, krawiectwie, wyrobach galanterijnych, przedalnicztwie, tkactwie, metalurgii itd. Zdolność płatnicza kupców osłabła. Wexle powracają niewykupione — protestowane. Całe gospodarstwo krajowe grozi ruiną.

Skutki uroczy dotkliwie dały się poczuć w Królestwie Polskim, aniżeli w carstwie, w guberniach położonych bliżej miejscowości ogarniętej pożarem wojny. Pochodzi to z tego, że Królestwo w ciągu lat ostatnich zamieniło się na kraj prawie zupełnie przemysłowy, a wytwórczość tego przemysłu, znajdowała sobie ujście przeważnie do cesarstwa.

W dodatku zaszła jeszcze ta okoliczność, że skutkiem prawa, zabraniającego zamieszkiwania żydom w carstwie, znaczna ich część przybyła do Królestwa Polskiego i tu pootwierala nowe zakłady przemysłowe, współzawodnicząc z już istniejącymi. Stąd powstała nadprodukcja szczególnie w przemyśle średnim.

WARSZAWA. — Przed kilkunastu dniami odbyły się aresztowania w kołach młodzieży szkolnej, głównie wśród wychowalców szkoły średniej technicznej — Mittego. Z aresztowanych wymieniamy: Holewickiego, Kaszubskiego, Lewickiego i Zezańskiego.

Odbyło się też parę rewizji — między innymi w gmachu szkoły Mittego, gdzie poszukiwano jednego ucznia, ale ten zawczasu zbiegł zagranicę. Aresztowania te odbywały się głównie przy ulicy Złotej. Znalezione trochę wydawnictw "Proletaryatu", pieczęć tej organizacji i drukarenkę. Te ostatnie zaskoczono podczas drukowania jakiejś odezwy, czy też listy składkowej proletaryatu.

WŁOCŁAWEK. — Niezwykle zainteresowanie w mieście a zwłaszcza w sferach kolejowej linii Warszawsko-Wiedeńskiej budzi sprawa o przywłaszczenie i roztrwonienie około 35 tysięcy rubli przez Karola Wogtmanna, b. zawiadowcę stacji towarowej w Aleksandrowie.

Oskarżony, mający obecnie 47 lat urodził się w Warszawie, gdzie ukończył 4 klasy gimnazjalne. Będąc agentem kolejowym pełnił obowiązki zawiadowcy stacji towarowej w Sosnowcu, gdzie następnie w latach 1897—1898 pozostając na tem samem stanowisku dopuścił się znacznych nadużyć jak sam zeznaje, wskutek tego, że przyzwyczajony do dobrobytu w domu rodzicielskim nie mógł się utrzymać z 600 rubli pensji.

Manipulacje, za pomocą których oskarżony zdobywał pieniądze polegały na tem, że okazywał on kasjerowi stacji towarowej w Sosnowcu korespondencję kolei zagranicznej, w której stacja Katowice upoważniała stację towarową w Sosnowcu do wypłacenia handlarzom trzody chlewniej nadwyżki, zbytecznie pobranej przy przewożeniu przez granicę nierogaczyny, oraz polecała, ażeby stacja tow. w Sosnowcu po zapłaconiu tych pieniędzy zgłosiła na stacji Katowice t. z. "forfracht", t. j. żeby wypłacono sumę wpisaną na rachunek kolei zagranicznej, obciążając tym sposobem wykazy kolejowej, nawiasem mówiąc, fikcyjnie sporządzane i następnie niszczone przez same-

go Wogtmanna. Kasjerem w Sosnowcu był p. Lawicki, który w skutek takich właśnie fałszowań wypłacił K. Wogtmannowi w różnym czasie sumę 40,069 marek 50 fen. rzekomo dla wręczenia ich handlarzom.

WARSZAWA. — W tych dniach otwarto w Mokotowie pod Warszawą więzienie poprawcze, pierwszy tego rodzaju zakład w Królestwie Polskim, który na mocy nowego kodeksu karnego ma zastępywać zesłanie na Syberję. Na budowę tego rodzaju więzienia poprawczego, obliczonego na 800 więźniów — skarb przeznaczył sumę 800,000 rubli, kosztu budowy jednak były mniejsze.

Całe terytorium więzienne składa się z trzech części: gmachów głównych w kształcie krzyża z zabudowaniami na pomieszczenie maszyn i warsztatów, dalej ośobnionego szpitala więziennego w ogrodzie i domu dla służby.

Na piętrach znajdują się kamery wspólne, z których każda przeznaczona dla 20 więźniów. W kamerach tych umieszczani będą więźniowie dopiero po przebyciu pewnego czasu w oddziale celkowym. Oddział ten składa się z 204 celek. W gmachu więziennym jest dość duży kościół katolicki w stylu czysto gotyckim.

WARSZAWA. — Pod nazwą "Dwór Polski" otwarto w Warszawie dworem polskim poświęconą wystawę. Zgromadzone tam kilkadziesiąt obrazów, przedstawiających stare i nowe dwory polskie. Są tam okazałe siedziby magnackie, są skromne dworki szlacheckie z odległych zakątków ziem naszej. Obfity ten materiał historyczno-obyczajowy, pochodzi ze zbiorów osób prywatnych i instytucji. Dużo dzieł dała biblioteka hr. Przeździeckich, bardzo ciekawe zdjęcia fotograficzne nadesłały różne osoby prywatne, znajduje się też cały szereg szkiców wybitnych artystów malarzy.

"Dwór polski" służył niejednokrotnie za temat do utworów artystycznych nie tylko malarzom, ale i poetom. Opiewali modrzewie dwory nasi wiecy i mniejsi mistrze pióra. W domach tych rodziły się i wychowywały się w cieniu lilii i topoli całe pokolenia, przede dwory zajeżdżały z gwarem i śmiechem sanie w kuligu, w dworach tych odbywały się uczty kilku-dniowe, gdzie zgode sąsiadka, a miłość braterska zaplano złotym węgrym. Dwory polskie — to tło do wspaniałej karty dziejowej zwyczajów i obyczajów, naszych, to żywa kronika długich lat i wielu ludzi dzielnych, zacnych, sławnych.

ŁÓDŹ. — W ciągu ostatnich 32 dni w Łodzi na rozmaitych jej ulicach i rogach ulic, uległo ogólnemu osłabieniu z głodu 126 osób, więc po cztery dniennie. Notowane są tylko te przypadki, w których czynne było pogotowie ratunkowe.

WARSZAWA. — Z Lublina wezwano na daleki Wschód pewnego oficera. Koledzy urządzili mu pożegnany kolację. Gdy wszyscy się już zebrałi, na owa ucztę "solenizant" poprosił jednego z obecnych o zagranie z uczuciem marsza pogrzebowego Chopina. Zagraniu stało się zadość. Ale jeszcze nie zamarły dźwięki marsza, kiedy wojak stanął na środku pokoju i palnął sobie w łeb. Władze wojskowe ogłosiły, że bohater niedoszły był wariatem no i pochowano go z muzyką i innemi paradami.

W Chełmnie weterynarz wojskowy przed wyjazdem na daleki wschód rzucił się pod koła pociągu. Również ogłoszono go za wariata.

Trzeci wypadek pomieszczenia zmysłów zaszedł w Lublinie. Stawali zapasowi na t. z. "trzytygodniowe powraki". W kancelaryi woj-skowej jeden z tych zapasowych rozmawiał za głośno, śmiał się, czy też w jakiś inny sposób zakłócał spokój. Na to wybiegł ze swego gabinetu naczelnik woj-skowy Koczerga i pchnął pięścią w pierś owego zapasowego. Ten ostatni nie długo myśląc, grzmotnął Koczergę w twarz, aż ten się wywrócił. Zapasowego aresztowano i osadzono w więzieniu.

Koczerga ze zmartwienia palnął sobie w łeb, czy się też otrul. W celu uratowania honoru nieboszyka ogłoszono, że zapasowy jest wariatem, więc nie mógł o wym polickim ubliżyć naczelnikowi. Wypuszczono więc zdrowego jak dąb zapasowego, aby się "leczył" i uwolniono go od wojska. O Koczergę puszczono pogłoskę, że umarł z powodu rozlewu krwi.

WARSZAWA. — W mieszkaniu rzeźnika Grylaka wydarzył się straszny wypadek. Służąca Michalina Krakowiakówna, podpalając w piecu kuchennym, oblała węglem. Zaledwie przyłożyła zapalnik, płomienie buchnęły na nią i zapaliły ubranie. Michalina trzymała na ręku półtoraroczną córeczkę Grylaków, na której płomienie również zapaliły koszulkę. W jednej chwili obie istoty ludzkie stanęły w płomieniach. Na krzyk Michaliny nadbiegła matka i rzuciła się na ratunek nieszczęśliwym. Niestety i ją ogarnął ogień i gdy zaalarmowani krzykiem sąsiedzi wbiegli do mieszkania, znaleźli już trzy żywe gorejące pochodnie. Trzy ofiary pogotowie odwiezło do szpitala, gdzie stwierdzono, że stan dziecka jest względnie pomyślny, Grylakowej bardzo ciężki, a służącej beznadziejny.

PŁOCK. — Dnia 4 grudnia niedawno mianowany biskup płocki, ks. Apolinary Wnukowski, odbył uroczysty ingres do prastarej katedry tutejszej. Biskup jest 85-tym biskupem płockim.

Ks. biskupa Wnukowskiego po wnijsieci pontyfikalnem do katedry, powitał na czele kapituł płockiej i pultuskiej oficjał, ks. prałat Antoni Nowowiejski, dotychczasowy administrator diecezji płockiej.

Bułę papieską o mianowaniu ks. biskupa Wnukowskiego odczytał ks. kanonik Franciszek Jarmański, asesor konsystorza i prowizor seminaryum duchownego płockiego.

W stalach prezbiterium katedry, obok członków kapituł płockiej i pultuskiej, oraz dziekanów, proboszczów i wikaryuszów, z różnych dekanatów przybyłych, tudzież całego personelu alumnów seminaryum z profesorami na czele, zasiedli przedstawiciele ziemstwa płockiego, obywateli i kupiectwa m. Płocka.

Po zakończeniu obrzędu ingresu, biskup Wnukowski udał się do swojego pałacu. Tutaj dostojny pasterz przemówił do przedstawiających się mu delegacji, przybyłych z różnych stron kraju. Nowy biskup jest stosunkowo młodym człowiekiem, bo urodził się w r. 1848, ma więc obecnie 56 lat wieku, w tein 34 kapłaństwa. Pochodzi z gubernii podolskiej, gdzie też rozpoczął studia duchowne w seminaryum kamienieckim, które następnie ukończył w Żytomierzu. Po ukończeniu akademii duchownej w Petersburgu, jako magister św. Teologii został w r. 1874 profesorem seminaryum.

Od owego czasu ks. Wnukowski nie rozstaje się z Żytomierzem, w którym przechodził wiele stanowisk duchownych przy kilku bi-

skupach, aż za czasów ks. biskupa Niedziałkowskiego zostaje prałatem kustoszem katedry i na tem stanowisku zastaje go nominacja biskupia.

Czynny i pracowity na wszystkich swoich stanowiskach, potrafił zyskać sobie uznanie i szacunek duchowieństwa, miłość alumnów seminaryum, swoich wychowalców, tudzież serdeczny i ogromny wpływ na diecezjan łucko-żytomierskich.

## WIEL. KS. POZNAŃSKIE.

POZNAN. — W Siemianicach, powiecie kępińskim w pałacu hrabiny Szembekowej odbyto ścisłą rewizję 30 listopada br., na którą zjechał sekretarz sądowy, tłomacz, dwóch komorników i dwóch żandarmów, którzy 12 godzin szukali elementarzysty polskich, lecz nie znalazłszy nic, z kwitkiem odjechali. Rewizję tę odbyto na podstawie denuncjacji, iż hrabianka Szembekówna uczy dzieci czytania i pisać po polsku i obdarza je polskimi książkami.

POZNAN. — Leonard Brzeski, jeden z ostatnich oficerów walecznej armii polskiej z r. 1830, ozdobił krzyżem "wirtuti militari", długoletni członek pruskiej izby panów, zmarł 1 p. m. przeżywszy lat 94, w majątku swym Jabłkowic, pow. wągrowieckim. Jako podoficer z 12 żołnierzy z niesłychaną brawurą w bitwie pod Olszynką zdobył armatę, a za przez Skrzyneckiego zaraz wobec wojska odznaczony został orderem "wirtuti militari". Po wojnie z r. 1831 udał się na uniwersytet do Berlina, a po roku puścił się ówczesnym zwyczajem w podróż do Anglii, Francji i Włosek, gdzie przebywał dwa lata. Wróciwszy do domu swego, dostał od ojca swego w dziale rodzinnym Jabłkowo i zaprzął się do pracy na zagonie rodzinnym. Tu na niewie gospodarzce wzorową swą oszczędnością zdziałał, że wkrótce dokupił majątek Rączkowi, a w parę lat później dobra Stawiańskie. Był długoletnim członkiem Izby panów w Berlinie. Ożeniony był z Rozalią Radziwiłłówną, a następnie zostawszy wdowcem, ożenił się po raz wtóry z Michaliną Moszczeńską.

Cześć jego pamięci!

POZNAN. — Rozgoryczenie wielkie opanowało poznańskie koła żydowskie. Otóż w tych dniach mianowani zostali notaryuszami radca sprawiedliwości Salz izraelita i adwokat dr. Hatwing, protestant. Pierwszy ma za sobą 25 lat praktyki adwokackiej, drugi dopiero rok. To też w żydowskim "Berliner Tageblacie" oburza się ktoś, że żydowscy adwokaci bywają pomijani, "bo wszystkich 19, którzy przeszło 20 lat w Poznaniu pracują, wyprzedził w uzyskaniu notariatu najmłodszy adwokat chrześcijański".

A teraz wychodzą szydła z worka: Otóż korespondent nasz pisze dosłownie: "I wobec tego domaga się rząd od żydów, aby go popierali w zwalczaniu polaków."

Posener Neueste Nachrichten" dodają od siebie, że godzą się na stanowisko poznańskiego korespondenta.

A więc wychodzi na jaw obłuda żydowska. Oni dla tego przesładują polaków, bo spodziewają się, że rząd wynagrodzi ich za tę przysługę. Jakaż ztąd dla nas plynie nauka — nie potrzebujemy chyba dodawać.

POZNAN. — Przed świętami zapolował książę Antoni Sułkowski ordynat na Rydzynie, ze swymi gośćmi z Pelgii, Galicji i Księstwa Poznańskiego na rozległych obszarach ordynacji, gdzie w dwanaście strzelb ubito

około 3000 zajęcy, kilkaset rogaczy i sarn, wielką ilość królików i kilka lisów. Palme pierwszeństwa uzyskali panowie Larysz Niedzielski ze Sledziejowic z pod Wieliczki i Adam hr. Plater z Krakowa.

POZNAN. — Sąd okręgowy w Pobiedziskach skazał niedawno 6 kupców tamtejszych, każdego na zapłacenie 10 m. kary za to, że na firmach swoich wypisali imiona po polsku i nie zastosowali się do żądania policyi, żeby je wypisali w języku niemieckim. Trzech dalszych oskarżonych, którzy się do żądania policyi przed terminem sądowym zastosowali, sąd uwolnił.

## GÓRNY SZŁASK.

Na Górnym Szlasku mamy dużo kościołów katolickich, które zbudowane w odległych przed nami wiekach, stoją po dziś dzień jako pomniki pobożności i ofiarności dawnych przodków naszych, jako świadki wiary tyłu a tyłu dawno przeszłych już pokoleń.

W Gliwickiem do najstarszych kościołów należy bez wątpienia stary parafialny kościół w Gliwicach, który zbudowano 700 lat temu. Mniej więcej tak samo starym jest kościół w Sobieszowicach, który zbudowany został przez zakonników Templaryuszów.

Kościół w Pyskowicach zbudowany został około roku 1480 i od roku 1560 do 1627 należał do protestantów.

Kościół w Toszku pochodzi z piętnastego wieku. O kościele w Ostrupie jest wzmianka w kronikach już w 1640, o kościele w Pniowie w r. 1506, a o kościele w Zacharzewicach w r. 1440.

Według protokołu wizytacyjnego z roku 1502 istniał kościół w Kotulinie już od roku 1200. Lecz następnie spalony, został znów odbudowany i cynam przykryty.

We Wielowsi istnieje kościół, pochodzący z trzynastego wieku. We Wielowsi kwitował w dawnych czasach duży handel, mieszkało tam wiele żydów, którzy przed przeszło 250 laty zbudowali bożnicę.

We Wiśnicy zbudowano pierwszy kościół w r. 1160; zbudowali go Templaryusze.

W Szywałdzie zbudowano kościół w r. 1273, po kilku wiekach powiększono go,

a przed czterema laty całkowicie prawie przebudowano.

Kościół w Poniszowicach zbudowano około r. 1175. — Mniej więcej w tym samym czasie lub kilka lat później zbudowany był pewnie kościół w Niem. Zernicy, gdyż w kościele tym znajduje się ołtarz, pochodzący z r. 1200.

W Łaczu istnieje kościół od 1490 r., w Książdzasie od r. 1681.

Kościół w Chechle już przed r. 1500 musiał istnieć, ponieważ na jednym dzwoni, który dotąd jest w użyciu, jest wryta liczba roku 1492.

Stary pierwszy kościół w Sierakowie w Lublinie pod wezwaniem św. Piotra i Pawła, zbudowany był około r. 1300; kościółek tamże we wsi zbudowany został przed 250 laty, lecz w roku ubiegłym został przebudowany i powiększony.

Dziwna jest rzecz, że stary kościół w Sierakowie nie stoi we wsi, aniż w pobliżu wsi — jak to jest prawie wszędzie indziej — ale stoi oddalony od wsi o pół godziny drogi. Natomiast probostwo znajduje się w środku wsi.

Ciąg dalszy na str. 3ej.

## Papier Listowy z Widokami

- 1) Listowy papier: Dla osób piszących do kraju.
- 2) " " " Z powinszowaniem
- 3) " " " Z pozdrowieniem drożych osób.
- 4) " " " Z pozdrowieniem do osób znajomych lub krewnych.
- 5) " " " Z ilustr. przedstawiającą ofiarę Mazy św.
- 6) " " " Z modlitwą odpustową i serdeczną prośbą o rodzeństwo lub przyjaciół w kraju.
- 7) " " " Z powinszowaniem Wesołych Świąt Bożego Narodzenia.
- 8) " " " Z powinsz. imienin
- 9) " " " Nowego Roku.

Papier ten sprzedajemy 6 sztuk wraz z kopertami za 25c., 25 sztuk wraz z kopertami za \$1.00

UWAGA! Kto chce nabyć po kilka sztuk z każdego gatunku, niech sam napisze pod numerem.

W. Dyniewicz,

## BIESIADA LITERACKA

pismo tygodniowe, ozdobnie ilustrowane, wychodzące w Warszawie, kosztuje rocznie \$6.00. Od nowego roku zaczęło w tem piśmie drukować nową powieść Henryka Sienkiewicza pod tytułem "Na Polu Chwały." Jest to powieść historyczna z czasów wyprawy króla Jana III Sobieskiego pod Wiedn. Oprócz tego są jeszcze inne powieści i artykuły. Jeden numer obejmuje 24 stronice rozmiaru 14x10 cali. Adres: Biesiada Literacka, Zgoda 7, Warszawa Rus. Poland.

## KANTYCZKA ---

## CZYLI PASTORAŁKI I KOŁĘDY

obejmuje przeszło 700 stronic. Jest to cała Kantyczka, jeszcze raz prawie tak grubą jak Kantyczka, którą sprzedawaliśmy poprzednia, a kosztuje tak samo 75c

Kantyczka ta czyli Pastorałki i Kolędy, zawiera piosenki wesołe ludu w czasie Świąt Bożego Narodzenia po domach śpiewane, a przez księży misjonarzy zebrane. Zawiera nadto pieśni do użytku kościelnego, oraz szopek dla małych dzieci, jako to:

Nabożeństwo dziesięciogodzinne do Najśw. Maryi Panny przed Narodzeniem Zwiastowała światła Jezusa Chrystusa;  
Maza na Boże Narodzenie;  
164 Pieśń na Boże Narodzenie;  
2 Pastorałki;  
1 Szopka dla dzieci;  
183 Kolędy;  
11 Pieśń Adwentowych;  
4 Pieśń na Wielki Post;  
6 Pieśń Wielkanocnych;  
2 " na Zielone Świątki;  
6 " na Boże Ciało;  
7 " o Najśw. Maryi Pannie;  
8 " o Świętych Pańskich;  
4 " Przygodne;  
1 " za umartwienia;  
i w dodatku  
Kilkaście Kolend Kościelnych.

Wierny przedruk z kuncytki, wydanej przez księży misjonarzy w Krakowie. W tej kuncytkie znajdują się Szopki i Pastorałki do przedstawienia

## JASEŁEK.

Pojedynczo sprzedaje się po 75c. w księgarni

W. DYNIEWICZA, 532 Noble St., Chicago, Ill.



**W. F. SEVERA Co.** CEDAR RAPIDS  
IOWA



naszej nieszczęśliwej Polski — sprowadzał polskie książki, na których w szkołach publicznych, dzieci polskich rodziców po polsku uczyli. Gdy się zawiązał Związek Narodowy w Palmer House w Chicago (będzie temu w przyszłym Wrześniu 25 lat) p.T.M. Heliński zawiązał natychmiast grupę Zw. Nr. w mieście Poniatowski, Wis., z mieszkających tam Polaków. Przez swą pracę dla Związku został obrany Cenzorem, później zamieszkałszy w Chicago, Przeszedł komitetu centralnego a wreszcie największym pracownikiem, to jest Jenerałem Sekretarzem Związku Narodowego.

Przez czas urzędowania T. M. Helińskiego w Związku a przy pomocy tak znacznych obywateli jak profesor Siemiradzki, którego nieznając ani nie widząc już go pokochałem, z jego pięknych poprzednio pisanych artykułów, Stęczyńskiego prezesa i całego obecnego Komitetu Centralnego — Związek wzrósł z 15 tysięcy do przeszło 40 tysięcy członków.

W obecnym czasie jest miło podążyć na posiedzenie Komitetu Centralnego. Nie ma tam krzyków ani kłótni, wszyscy obywatele a każdy z godnością swej osoby pracuje dla dobra ogółu. Poprzednio gdy Helińskiego, prof. Siemiradzkiego, Stęczyńskiego i obecnego komitetu nie było, działały się bezczelności, że wymówione słowo Związek, wstrętem przejmowało każdego dobrze myślącego Polaka.

Gdy pewnego razu publicznie wystąpiłem w Gazecie na poprzeczni zarząd, bezczelności chcieli mnie z Związku usunąć, a wreszcie uknuto spisek, abym został im nieszkodliwym. — Nieszkodliwym zostałem im, ale tylko na prośbę moich synów, którym moje życie było i jest im drogim. Lecz w krótkim czasie Bóg się zlitował. Z ówczesnego zarządu jeden w średnim wieku przez hulawcze życie zakończył, drugi do dziś dnia w więzieniu gnije, a inni rozprzeczli się w Chicago.

Poprzednio dom Związku obstawiony był do koła karczmami, dziś w tych lokalach prowadzone są inne handle lub raz po raz pustkami świecą.

Z obecnego zarządu nikt do karczmy nie chodzi ani nikogo nie ciągnie, tylko po skończonym posiedzeniu spieszy do swej rodziny.

Przedstawiłem powyżej niektórych obywateli należących do budowy pomnika.

Do Komitetu pomnika Kościuszki należą obywatele, przez których ręce przechodzi po kilkadziesiąt tysięcy dolarów, a więc nie są łakomi na obcy grosz; a ci bardzo mało na swe wydatki potrzebują, bo zawsze są pracą zajęci; praca jest ich zabawą.

Pisma te, które pod wpływem rozsądnego mózgu powazyły się znieślić Centralny Komitet budowy pomnika Kościuszki w Waszyngtonie, D. C., powinne uznać się winnymi grzechu zazdrości, a wszystko zostanie im przebaczone. Bo religia chrześcijańska naucza, że choćby największy grzesznik uzna się winnym i przyrzecze poprawę, grzech zostanie mu odpuszczony. Gdy zaś te pisma nie odwołują tego, co publicznie podały, ich artykuły będą umieszczone w książce pamiątkowej, która rozpoczyna się drukować a skończoną będzie po odświeżeniu pomnika Kościuszki. Będzie to wymierzeniem kary za czynione przeszkody przy zbieraniu składów na pomnik.

Niech mej osoby nikt nie uważa za jakiegos patryotnika. Pałam tylko zemstą — niech mi to Bóg przebaczy — do caratu za śmierć mego ojca, który w

kwiecie wieku, bo licząc tylko 42 lat życia, przeniósł się do lepszej krainy, a przyczyną był 16 letni proces, który z pomocą hr. Seweryna Mielżyńskiego w Miłostawin i hr. Mycielskiego w Kobylniku, pod Poznaniem prowadził z caratem o odzyskanie swych włości na Litwie.

Mickiewicz w "Konradzie Walenrodzie" podaje zemstę; ale moja zemsta jest inna. Mą zemstą jest uzbudzić wszystkich Polaków w Ameryce w enotę prawdziwą, aby każdy Polak przybyły z krainy leż i niedoli do wolnej Ameryki został lepszym obywatelem od tutajszych wielu pokoleń osiadłych Amerykanów, przez co Polacy przyjdą mogą do wielkiego znaczenia, a wtenczas carat runąć musi. Powtóre pracuję przez całe życie na korzyść swej własnej rodziny, a jeżeli już nie moje 8ro dzieci to moje wnuki, których już jest 15, z mej pracy korzystać będą, gdy Polacy w Ameryce będą przez amerykańców uwielbiani.

Do mej przeszło 30 letniej pracy publicznej nadarza mi się sposobność do współdziałania w szlachetnej pracy postawienia pomnika Kościuszki, który wraz z pomnikiem Pułaskiego ma jednocześnie być odświeżony 3 maja 1907 roku.

Wasz ziomek i sługa

*Władysław Spisiewicz*

Z powodu znacznej ilości nowych abonamentów, otrzymujących w tych dniach, odesłać należy pisma, które przysłać w tym celu, aby wszyscy dowiedzieli się o tak dogodnej sprawie i pospieszyli z nadaniem składów.

## ODEZWA

do wszystkich Polaków i Polek w Ameryce,

w sprawie budowy pomnika

Tadeusza Kościuszki w

mieście Washington, D. C.

Szan. Rodacy i Szan. Rodaczki!

Rozmierzając pracę nad zebraniem potrzebnego funduszu na wystawienie pomnika naszemu wodzowi w sukmanie w stolicy Stanów Zjednoczonych, czujemy się zobowiązani dać Wam krótkie sprawozdanie z tego, co do obecnej chwili w tej sprawie zrobiono.

Wadomo Wam już, że Kongres Stanów Zjednoczonych uchwalił wystawić bohaterowi Kazimierzowi Pułskiemu pomnik w mieście Washington za 50.000 dolarów.

Zyczeniem naszym było, ażeby pomnik ten był konny i ażeby stał w miejscu honorowym w parku "La Fayette Square" wprost naprzeciw Białego Domu, rezydencji prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Na posiedzeniu Komitetu Centralnego Polskiego budowy pomnika K. Pułaskiego, odbytem dnia 20 Grudnia 1903, na którym byli reprezentanci Związku Nar. Pol., Zjednoczenia Polsko-Rzymsko-Katolickiego, Związków: Sokółów i Młodzieży, prezes tego komitetu ob. Heliński złożył sprawozdanie z posiedzenia komisji pomnika Pułaskiego, w której skład wchodził: Sekretarz wojny pan Elihu Root, Senator Wetmore, Kongresman McCleary i ob. Heliński.

Ob. Heliński wyjaśnił, że ponieważ dwa narożniki parku La Fayette Square są już zajęte przez pieszki pomniki jenerałów La Fayette i Rochambeau, a trzeci będzie również zajęty przez pieszki pomnik barona von Steubena, więc większość komisji nie zgodzi się na to, aby na czwartym narożniku zamiast pieszego miał stanąć konny pomnik Kaz. Pułaskiego.

Ażeby uczynić zadość życzeniu ogółu Polaków, trzeba więc będzie zrzec się honorowego miejsca w parku "La Fayette Square" wyszukać inne odpowiednie miejsce pod konny pomnik Pułaskiego. Ob. Heliński podaje więc myśl, aby Polacy w zamian za pomnik Pułaskiego, jako dowód przywiązania do przybranej ojczyzny i na przypomnienie o zasługach położonych dla niej przez naszego wodza w sukmanie ofiarowali narodowi amerykańskiemu pieszki pomnik Tadeusza Kościuszki, który może stanąć na czwartym narożniku parku "La Fayette Square."

Myśl rzucaną przyjęli obecni z entuzjazmem i uchwalono wydać odezwę do polskich organizacyj i prasy polskiej, aby w tej sprawie wypowiedziały swoje zdanie i nadesłały takowe do 9 Stycznia 1904, ponieważ w tym czasie ob. Heliński musiał się udać do Waszyngtonu na drugie posiedzenie Komisji pomnika Pułaskiego i tam ostatecznie wypowiedzieć życzenie Polaków, czy chcą mieć pomnik Pułaskiego konny lub pieszki.

Dnia 10 Stycznia 1904 odbyło się drugie posiedzenie powyżej wymienionych reprezentantów organizacyj i prasy, do których przyłączył się Zarząd Centralny Z. Nar. Pol. i reprezentant Federacji Polsko-Katolickiej przy kościele św. Trojcy w Chicago, a kilka pism oświadczyło gotowość popierania tej sprawy. Na tem posiedzeniu upoważniono ob. Helińskiego wystąpić o inne odpowiednie miejsce pod konny pomnik K. Pułaskiego i ofiarować Stanom Zjednoczonym w imieniu Organizacji Polskich i Polaków w ogóle pieszki pomnik Tadeusza Kościuszki, który ma stanąć w parku "La Fayette Square."

Upoważnienie to było podpisane: W imieniu Związku Nar. Pol. przez M. B. Stęczyńskiego, prezesa Zarządu Centralnego; w imieniu Zjednoczenia Polsko-Rzymsko-Katolickiego, prezesa Leona Szoplińskiego; w imieniu Federacji Polsko-Katolickiej przy kościele św. Trojcy przez reprezentanta Związku Sokółów E. W. Reichel; przez reprezentanta Związku Młodzieży Polskiej J. M. Sienkiewicza.

Następne posiedzenie odbyło się dnia 8 lutego. Na tem posiedzeniu byli obecni reprezentanci Związku Nar. Pol., Zjednoczenia Polsko-Rzymsko-Katolickiego.

Związków: Sokółów, Młodzieży Polskiej, Spiewaków, i prasy: Narodu Polskiego, Gazety Polskiej, Dziennika Narodowego i Ameryki. Nadto oświadczyli gotowość do współdziału: Związek Polaków w Ohio, Federacja Polsko-Katolicka w Ameryce i Dziennik Chicagoski.

Ob. Heliński złożył sprawozdanie, że wybrał pod konny pomnik Pułaskiego bardzo słiczne miejsce w trójkącie znajdującym się przy Pennsylvania ave. 13-iej i E. ulicy i że komisja na to miejsce się zgodziła. Sprawozdaje dalej, że udał się do prezydenta Stanów Zjednoczonych pana Roosevelta i na mocy upoważnienia ofiarował Stanom Zjednoczonym pieszki pomnik jenerała Tadeusza Kościuszki. Prezydent przyjął ten dar z największym uznaniem i przyrzekł polecić Kongresowi formalne przyjęcie pomnika w imieniu Stanów Zjednoczonych. Po przyjęciu sprawozdania wybrano Komitet Tymczasowy do dalszego prowadzenia tej sprawy, w którego skład weszły następujące osoby: T. M. Heliński, prezes; K. Wachtel, redaktor Narodu Polskiego, sekretarz; ks. K. Sztuczko, sekretarz federacji Polsko-Katolickiej; Leon Szopliński, prezes Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego; prof. T. Siemiradzki, redaktor Zgody; Stanisław Szwałkowski, redaktor Dziennika Chicagoskiego; Stan. Orpizewski, drugi redaktor Dziennika Narodowego; Wład. Dyniewicz, wydawca Gazety Polskiej; Józ. Chmieliński, reprezentant Związku Spiewaków Polskich; E. W. Reichel, reprezentant Związku Sokółów; J. Sienkiewicz, reprezentant Związku Młodzieży Polskiej.

Stosownie do tej odezwy reprezentanci do Komitetu Centralnego mieli być wybrani do 1 lipca b. r. Reprezentantów na czas oznaczony wybrał Związek N. P., Związki: Sokółów, Spiewaków i Młodzieży, Parafia św. Wacława w Rippon, Wis., i kilka innych Parafii i Towarzystw.

W tym czasie całą uwagę ogółu Polaków zwróciła na siebie sprawa dokończenia pomnika Tad. Kościuszki dla miasta Chicago.

Komitet Tymczasowy był zatem zmuszony przerwać swą pracę aż po załatwieniu tej sprawy.

Następne więc posiedzenie odbyło się dopiero d. 12 października. Na tem posiedzeniu sekretarz spisał reprezentantów do Komitetu Centralnego i Wykonawczego.

Ani Zjednoczenie, ani Federacja i Parafia w Chicago dotąd reprezentantów nie wybrały. Postanowiono rozśłać drugą odezwę podobną do pierwszej i prosić, aby wybrano reprezentantów do Komitetu Centralnego Wykonawczego najpóźniej do 1 grudnia. Dnia 8 grudnia miał się zebrać Kom. Centralny i wybrać z pomiędzy siebie Komitet Wykonawczy. Sekretarz Komitetu Tymczasowego ob. K. Wachtel podaje rezynacy, której jednak Komitet nie przyjął, prosząc go, aby pozostał do czasu utworzenia Komitetu Wykonawczego.

Odezwa została w odbitkach złożoną u sekretarza do rozślania tygodniowo zwrócił takowe przesyłając, załączając zarazem rezynacy-

szernego Komitetu Centralnego na całe Stany Zjednoczone.

Do Komitetu Centralnego wejdą:

1. Przedstawiciele Organizacji w stosunku 1 na każde 3.000 członków lub mniej. Organizacje mające mniej jak 3.000 członków, mają prawo do 1 przedstawiciela.

2. Przedstawiciele pism sprzyjających temu projektowi, a posiadające najmniej 2500 płatnych abonentów.

3. Jeden przedstawiciel z każdej parafii.

Komitet Centralny wybierze ze swego grona za pomocą prostej większości głosów Wydział Wykonawczy, złożony z 23 osób, zamieszkałych w Chicago z powodu obowiązkowego uczęszczania na posiedzenia Komitetu Wykonawczego, do którego wchodzić mają: Od Związku Nar. Pol. 6 przedstawicieli; od Zjednoczenia Polsko Rzymsko Katolickiego 3 przedstawicieli; od Federacji Polsko Katolickiej 1 przedstawiciel; od parafii Polskich w Chicago 7 przedstawicieli; od prasy 3 przedstawicieli; od Związków: Sokółów, Spiewaków i Młodzieży Polskiej po 1 przedstawiciela.

Komitet Wykonawczy wybierze z pomiędzy siebie zarząd i da się inkorporować.

Omawiano także obowiązki członków Komitetu Centralnego po za Chicago. Uchwalono żądać od kasyera i sekr. fin. Wydziału Wykonawczego poręczenia, od pierwszego w sumie 5.000 dol. od drugiego 1.000 dol.

Postanowiono utworzyć Komitety miejscowe we wszystkich osadach polskich. Omówiono także dokładnie sposób, w jaki mają być kontrolowane zbierane fundusze. Na następne posiedzenie d. 25 kwietnia, na którym przewodniczący ob. Heliński przedkładał telegram zawiadniający go o przyjęciu z największym uznaniem przez Kongres Stanów Zjednoczonych ofiarowanego pomnika, uchwalono rozśłać poprzecznie ułożoną odezwę do Wielebnych Duchowieństw i Szanownych Organizacji, Towarzystw



Niechaj przy pracy tej nie zabraknie ani jednego Polaka, ani jednej Polki, ani jednego dziecka polskiego. Dzień odsłonięcia tego pomnika, który powinien być odsłonięty razem z pomnikiem drugiego naszego bohatera — Kaz. Pułaskiego — wystawionego kosztem Stanów Zjednoczonych, powinien być dniem triumfu dla naszego nieszczęśliwego narodu polskiego. Dokoła tych pomników zgromadzić się powinni przedstawiciele narodu polskiego ze wszystkich zakątków świata, aby przypomnieć naszym ciemiężcom, że żyjemy, że nie wyrzekliśmy się nadziei odzyskania utraconej niepodległości.

Niech dniem tym tryumfu będzie dzień 3 maja 1907 roku. Czas ten zupełnie wystarczy przy dobrych chęciach, aby zebrać potrzebny fundusz na wystawienie pomnika. Niechaj dzień ten tak ważny w życiu naszego narodu przypomni zarazem światu, że naród polski chciał żyć, chciał zatrzymać byt niezależny, pragnął złożyć na ołtarzu ojczyzny wszystko, aby ją tylko uratować od upadku, ale uleżał musiał brutalnej przemocy. Lecz pomimo wiekowego prześladowania i gnębienia nie upadł na duchu. Żyje nadzieja lepszej przyszłości i czeka zasługi swego ukochanego bohatera przypomina światu wyrządzone mu krzywdy.

Razem więc do pracy, w zgodzie i jednoci, a przewyciężymy wszystkie trudności.

Składki prosimy nadsyłać do sekretarza finansowego pod adresem:

Stanisław Orpizewski, sekret. fin. budowy pomnika Kościuszki, 102 — 104 W. Division str., Chicago, Ill.

Komitet Wykonawczy Pomnika Kościuszki we Washingtonie, D. C. T. M. Heliński, prezes. B. Stęczyński, wiceprezes. Maryan Durski, kasyer. Stan. Orpizewski, sekret. fin. J. Sienkiewicz, sekret. pror. Michał Majewski.

Władysław Jeleń, Leon Czesławski, Prof. T. Siemiradzki, Wł. Dyniewicz, E. W. Reichel, Józef Chmieliński, Anna Neuman, J. M. A. Orzycimski.

Wszystkie pisma polskie sprzyjające sprawie pomnika, uprasza się o łaskawe potwierdzenie tej odezwy. Komitet będzie wdzięczny za gorliwe popieranie tej doniosłej sprawy.

## Do moich Abonentów.

Stosownie do wyżej podanej odezwy, pomnik Tadeusza Kościuszki, ofiarowany Stanom Zjednoczonym przez polonij amerykańską, a mający stanąć na skwerze Lafayette'a, przed Białym Domem, rezydencją prezydenta w mieście Washington, D. C., ma być odsłonięty 3 maja 1907 roku. Pomnik ten będzie kosztował \$35,000. a suma ta musi być zebrana w ciągu dwóch lat. Komitet centralny prawnie inkorporowany, składający się z Polaków cieszących się nieposzlakowanym rekordem, jest najlepszą rekojmia, że sprawą powierzoną sobie pokieruje tak, iż w przeciągu dwóch lat zbierze potrzebną sumę pieniędzy. Na dwumilionową ludność polską w Stanach Zjednoczonych zebranie potrzebnej sumy pieniężnej powinno być fraszką. Niechaj tylko wszyscy zrozumieją doniosłość tej sprawy i złożą choćby tylko po kilka centów, a zbierze się suma wystarczająca na postawienie nie jednego ale kilku pomników. Aby wspomóc Centralnemu Komitetowi w zebraniu potrzebnych funduszy w jak najkrótszym czasie, postanowiliśmy się udać z prośbą do wspierających swych abonentów, aby na ten cel jak najlichniej składali ofiary. Mając przeszło 12,000 abonentów i znając ich ofiarność na szlachetne dla sprawy polskiej cele, jestem przekonany, że i tym razem nie zawiodą moich nadziei i dopomogą mi zebrać za pomocą "Gazety Polskiej" potrzebną sumę na pomnik naszego ukochanego bohatera w sukmanie T. Kościuszki. Udać się więc z prośbą do Waszej szczerdziej ofiarności kochani Abonenci, proszę Was, aby każdy pospieszył z ofiarą na ten szlachetny cel. Ile kto może niech ofiaruje, ale niechaj każdy da co może, a sumę potrzebną wnet zbierzemy. Przysyłając abonament za Gazetę Polską lub pieniądze na książki albo obrazy, nie zapomnijcie o po-

mniku Tadeusza Kościuszki w Washingtonie.

Niechaj każdy Abonent zbiera pieniądze na ten cel między swymi krewnymi, przyjaciółmi i znajomymi i przysłał zebrana sumę jak najprędzej. Niechaj nie braknie ani jednego mojego abonenta na liście ofiarodawców.

Każdy, kto tylko ofiaruje choćby 5 c. będzie nie tylko ogłoszony w urzędowych gazetach polskich, upoważnionych oficjalnie do zbierania ofiar, ale padło imię jego będzie zaciągnięte do księgi pamiątkowej, która będzie drukowana w wielu tysiącach egzemplarzy i rozesłana po całym świecie. Każdy ofiarodawca będzie sobie mógł nabyć taką książkę po cenie kosztu papieru. W książce tej zawarte będą wszystkie sprawozdania, wszystkie nazwiska ofiarodawców i wogóle wszystko, co się odnosi będzie do budowy pomnika T. Kościuszki w Washingtonie. Książka ta będzie książką pamiątkową, relikwią niejako dla Was i dzieci Waszych, które się szczerzy będą z tego, że na liście ofiarodawców znajduje imiona swych ojców, krewnych i znajomych.

Kochani czytelnicy moi, pokażcie wszystkim, że nie potrzebujemy zbierać pieniędzy na pomnik Kościuszki w Washingtonie przez kilkanaście lat, jak to miało miejsce z pomnikiem Kościuszki w Chicago. Pokażmy światu, że gdzie chodzi o podniesienie imienia polskiego, tam jesteśmy gotowi do pracy, do ofiar. Gdy tak sprawę pojmujemy, to możemy potrzebą sumę zebrać, łatwo w ciągu jednego roku, a nawet wcześniej. O swe ofiary pieniężne nie potrzebujecie się obawiać. Ani jeden cent nie będzie użyty na inny cel, jak tylko na pomnik Kościuszki w Washingtonie. Co tydzień będą ogłaszane składki urzędowe, z podpisami prezesa, sekretarza, kasyera, a co miesiąc ogłaszane będą szczegółowe, jasne sprawozdanie z obrotu pieniędzy.

Gdy się będziecie znajdowali na balu, weselu, chrzcinach, imieninach lub innych zebraniach, uważajcie to za swój obowiązek poprosić obecnych o ofiarę na pomnik Kościuszki w Washingtonie, zapisując równocześnie nazwiska ofiarodawców i kolektorów, abyśmy je mogli ogłosić w gazetach i wciągnąć do książki pamiątkowej.

Wszelkie składki zebrane przez moich abonentów, będą pokwitowane w gazetach urzędowych i oddawane co tydzień Centralnemu Komitetowi budowy pomnika Kościuszki w Washingtonie.

Będąc pewnym, że kochani czytelnicy pospieszą chętnie z ofiarami na tak doniosłą dla Polaków sprawę, pozostaje wasz stary ziomek i sługa.

*Władysław Jeleń.*

UWAGA — Wszelkie pieniądze skolektowane przez moich abonentów proszę przysłać pod adresem:

W. Dyniewicz, 532 Noble st., Chicago, Ill.

## URZĘDOWA LISTA SKŁADEK No. 1 do 30 GRUDNIA, 1904.

NA BUDOWĘ POMNIKA KOŚCIUSZKI W WASHINGTON, D. C.

Gr. 195, ZNP z Portland, Ore.	5.75
J. Wilusz z Toledo, Ohio.	2.15
Ewa Komińska, Natrona, Pa. skłádka	5.05
Rodzina Helińskich, z Chicago, Ill.	14.00
J. Pangowska, Tonawanda, N. Y.	1.00
Jakób Szewowski, Chicago.	.25
Dr. H. Kalusowski, Washington, D. C.	10.00
A. Menelowski, z obchodu w Grand Rapids, Mich.	10.05
J. Stęczyński skłádka od Gr. 074 ZNP z Northampton, Mass.	5.50
Jakób Glodek, Plymouth, Pa.	.50
A. Niebieszczański, skłádka od gr. 013 ZNP, Batavia, N. Y.	1.00
J. O. od członków gr. 513 z Wallingford, Conn.	2.80
Jan Dalewski, Roslyn, Wash.	1.45
Nachtel od Tow. Gwardya Pułaskiego z Manayunk, Pa.	5.40
Grupa 330 ZNP.	1.50
Grupa 340 ZNP.	1.50
J. Dębicki, z Wallingford, Conn.	1.50
Tomasz Kapturkiewicz i Jan Osiński skłádka z Westfield, Mass.	20.01
J. Kościółek od gr. 78 ZNP z Altona, Mich.	4.80
S. Centilli z obchodu w Grand Rapids, Mich. gr. 248 ZNP.	10.50
E. Strejlau od gr. 577 ZNP, z Montreal, Canada	3.35
J. Markowski z Grand Rapids, Mich. skłádka na weselu	7.10
Jan Kapiur, Hammond, Ind.	3.75
Marcin Sliż, zebrał w domu pp. Baldygów	2.85
Ob. Osuchowski, sekret. gr. 127 ZNP, skłádka	2.05
Grupa 450 ZNP.	2.50
K. Szypulski z Lestershire, skłádka	1.10

S. Markowski z Grand Rapids, Mich. skłádka	1.60
Fr. Sendrowski od gr. 513 ZNP, z Wall River, Mass.	2.02
Kazimierz Arkusowski z Łodzi, Królestwo Polskie	25.00
J. B. Blachowski, Philadelphia, Pa. skłádka	2.60
J. Gliński, Buffalo, N. Y. skłádka	1.14
Józef Hertel, Fall River, Mass. skłádka	2.50
Od Redakcji Tygodnika Nowojorskiego z New York, N. Y. zebrane skłádki	113.06
S. Bielawicz, skłádka z Baltimore, Md.	4.25
Z wesela u pp. Ozimków, Fall River, Mass.	4.55
Grupa 450 ZNP.	3.50
Ob. Polcyn.	3.50
Ob. Furtek, z Chicopee, Mass.	1.00
Z obchodu w Grand Rapids, Mich.	7.40
Z obchodu z Little Rock, Ark.	2.35
Z Wilmington, Del.	1.50

Prof. T. Siemiradzki, Chicago, Ill.	2.55
A. Nowicki, z St. Paul, Minn.	1.00
Ob. Nalepiński, Newark, N. J.	1.80
Józef Klepanski, San Francisco, Cal.	1.50
St. Bielawicz, Baltimore, Md. skłádka	20.23
Antoni Landeck, Brooklyn, N. Y.	1.00
Kazimierz Lichanski, New York, N. Y.	1.00

Skłádka od Rodziny Władysław Dyniewicza:	
Dyniewicz Władysław	\$25.00
" Albertyna	10.00
" Kazimierz W	10.00
" Edwin M	5.00
" Leon W	5.00
" Mateusz J	5.00
" Jadwiga	5.00
Kuflewski Marya P	5.00
Kwaśniewska Wanda M	5.00
Leischner Aniela	5.00

(synowe)	
Dyniewicz Aniela	5.00
" Anna	5.00
" Pelagia	5.00
(zięciowie)	
Kuflewski Stanisław	5.00
Kwaśniewski Józef	5.00
Leischner Paweł	5.00

(wnuki)	
Dyniewicz Adela	1.00
" Jadwiga	1.00
" Bronisława	1.00
" Washington	1.00
" Joanna	1.00
" (2) Jadwiga	1.00
" Józefa	1.00
" Loreta	1.00

Kwaśniewski Roman	1.00
Leischner Erick	1.00
Leischner Lillie	1.00
Leischner Eug. Grant	1.00
Leischner Sylvester	1.00
Kuflewski Salomea	1.00
Kuflewski Leonia	1.00

Razem \$125.00	
Współpracownicy "Gazety Polskiej":	
Motykowski K	1.00
Szuszko W C	1.00
Żemicki St.	.50
Domski M	.50
Kościelny A	.50
Tomaszewski Fr	.50
Kolomyjski W	.50
Winiarski J	.50
Kolomyjski K	.50
Aniszewski E	.50
Jakubowski W	.25
Żywicki St	.25
Jarzyński St	.25
Grzecha Wł	.25
Berendt Fr	.15
Zawiliński M	.10
Jachorek J	.10
Kalinowski W.	.10
Pasek J	.10
Pinas P	.10
Gramza J	.10
Śniegocka T M	.25
Mucho J	.25
Świtla E	.10
Korzeniowska P	.10
Lewandowska M	.10
Jasinska F	.10
Jaroszeńska H	.10

Razem \$8.75	
Józef Chmieliński	5.00
Hoplit Uczciwek	5.00
M. B. Stęczyński	1.00
J. M. Sienkiewicz	1.00
J. W. Dukat, Rochester, N. Y. z obchodu parafii św. Stanisława Kostki.	2.81

Wł. Pierzchalski, S. Brooklyn, N. Y.	2.70
Jul Chmielewski z pod Bydgoszczy	.50
Tow. Śpiewu im. Padorewskiego w Rochester, N. Y.	3.00
Maryan Durski, Chicago, Ill.	10.00
Tow. Ognisko, gr. 504, ZNP, Chicago, Ill. od następujących członków:	

H. Kaczanowski,	.50
R. Paszkowski,	.50
T. Siemiradzki	.50
Jakub-Maleszewski	.50
Botter	.50
M. Januszkiewicz,	.50
B. Januszkiewicz,	.50
N. K. Złotnicki,	.50
M. Durski,	.50
W. Jaworowski	.50
E. Mars,	.50
Parczewski,	.50
Mioduszeński,	.50
Strużyński,	.50
Busz,	.50

Razem \$505.30	
Powyższą sumę \$505.30 niniejszym kwitujemy.	

T. M. Heliński, prezes. St. Orpizewski, sekret. finans. Maryan Durski, kasyer.

Urządowe pokwitowanie umieszczać będą następujące pisma: "Gazeta Polska", "Zgoda", "Dziennik Narodowy", "Chicago", "Kuryer Polski" w Milwaukee, "Tygodnik Nowojorski", i inne pisma, które się zgłoszą po takowe do Centralnego Komitetu.

Ofiarodawcy, którzy nie są wyszczególnieni w spisie składek, niechaj się zgłoszą do sekret. finansowego w przeciągu jednego miesiąca.

Pisma polskie przychylne sprawie budowy pomnika Kościuszki w Wa-

shingtonie, prosimy o przedruk niniejszej listy.

Od powyższej sumy \$505.30 wypłać na wydatki pocztowe \$8.50 i na koszty inkorporacji \$10.00, pozostało w moim ręk 486.71. Złożyłem dnia 30 grudnia 1904 na książkę bankową w Milwaukee Ave, State Bank na imię Komitetu Centralnego Budowy Pomnika Kościuszki w Washingtonie: (Washington D. C. Kosciuszko Monument Central Committee.) Pieniądze te od 1-go stycznia 1905r. będą przynosiły trzy procent.

T. Siemiradzki. Wszelkie składki prosimy nadsyłać na adres sekretarza S. Orpizewskiego, 102—104 W. Division st. Chicago, Ill.

## Wiadomości Krajowe.

### Sroga zima.

WASHINGTON, 28 grudnia. — Depesze z północno zachodnich stanów donoszą o wielkich zawięzjach śnieżnych i mrozach. W stanach: Dakota, Montana, Wyoming i Minnesota temperatura opadła do 30 stopni poniżej zera, a śniegi pokryły ziemię na kilka stóp. W niektórych miejscowościach przerwana została na chwilę komunikacja kolejowa i zawięza śnieżna poczyniła znaczne szkody. Hindowcy byli ponieśli znaczne straty.

OMAHA, Nebr., 28 grudnia. — W terytorium Indyjskim i w stanach Kansas, Nebraska i zachodniej części Iowa, szalała niepiętna od dawna zawięza śnieżna. Farmerzy ponieśli znaczne szkody wskutek nagłego zimna. Wiele bydła było w polu, gdy nagły mroz i śnieg nawiedził te okolice.

SO. BEND, Ind., 28 grudnia. — Straszna burza, połączona z grzmotem, deszczem i śniegiem przeszła przez powiat Knox, wyrządzając znaczne szkody. Wiele budynków farmerskich zostało zrujnowanych częściowo lub zupełnie. Kilka naciągów zostało pokaleczonych. Przez cały dzień komunikacja kolejowa była przerwana z sąsiednimi miastami. Szkody obliczają na tysiące dolarów.

Podobne hurze szalały w stanach Illinois, Wisconsin i Michigan. Zawsza donoszą o znacznych stratach.

W kilku miejscowościach przerwana była na jakiś czas komunikacja kolejowa i telegraficzna.

### Przeciw trustom.

ST. PAUL, Minn., 29 grudnia. — Gen. prokurator Moody wczoraj wieczorem wniósł w imieniu Stanów Zjednoczonych skargę do związkowego sądu dystryktowego przeciw "General Paper Co." i filie tej kompanii, ażeby nie dopuścić ich do połączenia i do prowadzenia wspólnego interesu pod wspólną nazwą.

Wedle skargi, kompanie te, których jest 25, połączyły się celem kontrolowania sprzedaży produktów różnych kompanij przez "General Paper Co." uregulowania cen, wyznaczenia rozsyłek, sprzedaży i miejscowości, do których się rozsyła produkt i celem rozdzielania czystych zysków pomiędzy członków korporacji. Kompanie te znajdują się w stanach Minnesota i Wisconsin.

### Znieśli sąd przysięgłych.

ST. PAUL, Minn., 29 grudnia. — Stan Minnesota poszedł za przykładem stanów Wisconsin i North Dakota i zniósł system tzw. "grand jury." Ostatnia legislatura, przekonaawszy się, że w owych dwóch stanach wybornie obchodzą się bez grand jury na podstawie jednostronnych tylko zeznań (świadków prokuratori) często wnosi niepotrzebnie skargi, zarządza głosowanie nad kwestyą, czyli należy znieść system grand jury, i przeszło 121,000 głosów oświadczyło się za zniesieniem. W przeciągu miesiąca nowa legislatura musi wypelnic życzenie obywateli.

### Zderzenie pociągów.

FORT WAYNE, Ind., 29 grudnia. — Pociąg osobowy kolei Wabash jadący na wschód, wpadł na pociąg frachtowy wieczorem o godz. 9 u pewnej zwrotnicy 3 mile stąd. Konduktor lokomotywy frachtowego pociągu, został zabity, a ciężko pokaleczony: konduktor lokomotywy pociągu osobowego, pałac pociągu osobowego, i pani Romanowa Zoeller; 8 osób zostało lekko pokaleczonych. Nieszczęście powstało wskutek tego, że wicher zgasił latarnię zwrotnicy, u której pociąg miał się zatrzymać, by przepuścić pociąg frachtowy.

### Bawelna staniała.

ATLANTA, GA., 30 grudnia. — Niesłychana zniżka cen bawełny wywołała wśród farmerów w stanie Georgia ogromne wzburzenie. Powodem tej zniżki jest niezwykle urodzaj. Do 31 grudnia gotowych było do sprzedaży 12 milionów bali, gdy w roku zeszłym było ich tylko ośm. To też wczoraj ceny spadły na 7 dolarów za 100 funtów, czego nie było od lat kilku. Ażeby powstrzymać dalszy spadek cen, postanowili farmerzy spalić część gotowego produktu. Na zebraniu w Atlanta postanowili oni poświęcić na ten cel dwa miliony bali wartości 70 milionów dolarów. Zaraz po powzięciu tej uchwały spalili na rynku miasta stos bawełny wartości sto tysięcy dolarów.

### Zbzytki.

NEW YORK, 30 grudnia. — Dziewiątego stycznia odbędzie się w Nowym Yorku wielki bal, wydany przez wdowę po milionerze, panią Astor. Od wczoraj pracuje w kuchniach 24 kucharzy. Do robienia pasztetów sprowadzono "mistrza" z Paryża. A tymczasem tysiące ludzi mrze z głodu na ulicach miasta. Czy pani Astor nie wie o tem?

### Oszukany farmer.

MINNEAPOLIS, Minn., 30 grudnia. — W Minneapolis oszukano farmera Johna Redmona na kilkanaście tysięcy dolarów. Jakiś oszust zakupił od niego piętnaście tysięcy buszli pszenicy i zapłacił za to czekami podpisanymi przez papieża Piusa X-go. Farmer czekał przyjął i pszenicę odstawił.

### Olbryzi projekt.

WASHINGTON, 31 grudnia. — Rząd rzeczypospolitej Peru prosił Henry G. Davisa z West Virginia, by został reprezentantem tego kraju na międzynarodowym kongresie kolejowym, który odbędzie się w maju w Washingtonie. Da-

vis przyjął mandat. Od wielu lat Davis popierał gorąco projekt połączenia wszystkich krajów amerykańskich lądową koleją żelazną, był członkiem panamerykańskiej konferencji w Washingtonie, która ten projekt poparła, i drugiego kongresu w Meksyku na którym postanowiono starać się o kooperację wszystkich rządów. Jest on też prezesem stałego panamerykańskiego komitetu kolejowego na Kongresie w Meksyku.

### Dezerterzy.

PHILADELPHIA, Pa., 31 grudnia. — Tysiące dezerterów rosyjskich przybywa tu co tydzień.

Parowce przepakowane nimi. Przypląnął tu statek Merion przywoząc 705 pasażerów, z których 533 by-

ły dezerterów rosyjskich.

Dezerterowie są to ludzie młodzi od 20 do 30 lat, zdrowi i silni.

Atoli przybyłych zatrzymano 125 celem dalszego śledztwa władz imigracyjnych.

### 22 miliony niedoboru.

WASHINGTON, 31 grudnia. — Departament skarbu ukończył swe obrachunki za rok 1904 i jak się okazuje, do skarbcia wpłynęło w ciągu bieżącego roku \$540,000,000, a wydatki były nie wyłączając wypłaty na kanał panamski \$62,000,000, deficyt \$22,000,000. Porównując z rokiem 1903 dochód był o \$8,000,000 mniejszy a wydatki powiększyły się o \$50,000,000 więcej jak tego roku.

### JAK ZEGAR.

Ludzki system jest jak zegarek. Cośkolwiek idzie źle, "pracownicy" odmawiają wypełniania swego obowiązku więc spieszmy do człowieka, któryby go naprawił. Słki razy miałem 160 do tego zegarmistrza po kosztowne naprawy, gdy tymczasem kropa oleju mogłaby wszystko doprowadzić do porządku.

DRA PIOTRA

## Gomozo

starodawne z korzeni i złót lekarstwo, jest to "kropka oleju", która zmusi system do pracy. Czyści on nieczystości obciążające system, odżywia krew, wprawia w ruch żołądek, wnetrzość, nerki i wątrobę, które pracują z właściwą regularnością. Nie jest to apteczne lekarstwo. Dostarczane jest przez specjalnych agentów lub właścicieli

DR. PETER FAHRNEY, 112-114 So. Hoyne Ave Chicago, Ill.

## Zaproszenie do przedpłaty

NA ILLUSTROWANE KOMPLETNE WYDANIE

## Pisma Adama Mickiewicza

W 6 TOMACH

ozdobione blisko 100 kolorowymi ilustracjami

według artystów E. M. Andrieu, C. Jankowskiego, S. Kaczor-Batowskiego, Juliusza Kossaka, J. Makarewicza, M. Modkiewicza, T. Popiela i P. Stachewicza,

Z DODATKIEM

Przedpłata wynosi tylko \$1.50

którą przyjmować będziemy

tylko do 1go Kwietnia 1905.

Wydanie obecnego dzieła "Pisma Adama Mickiewicza" jest dosłownym przedrukiem z wydania Lipskiego, które dotychczas było najkompletniejszym i sprzedawanym po \$12.00. Wydanie Lipskie jest teraz wyczerpane a inne wydania nie są kompletnymi z powodu cenzury zaborków. Niechaj sprowadzą z Europy niekompletnego wydania "Pisma Adama Mickiewicza", postanowim sam wydać to dzieło wspaniale i drogie. Płyty czyli czcionki na całe dzieło są już ukończone i dzieło dawno byłoby wydrukowane, lecz postanowiliśmy to wspaniale i drogie dla nas Polaków Dzieło upiększyć kolorowymi ilustracjami.

Ilustracje te są już oddane do reprodukcji i będą ukończone w krótkim czasie. Ponieważ obrazy te kosztować nas będą kilkanaście set dolarów postanowiliśmy wydać to dzieło na przedpłat, tylko na krótki czas, ażeby zebrać cokolwiek pieniędzy na pokrycie kosztów obrazków. Po upłynięciu czasu cena tego dzieła będzie znacznie podwyższona.

Pieniądze prosimy przysłać pod adresem

W. DYNIEWICZ, 532 Noble street, Chicago, Illinois.

## Przyslijcie nam jednego dolara,

a my wyślemy wam do obejrzenia jedne z następujących

### SKRZYPIEC LUB KLARNETOW.

Jezeli Wam się będzie podobało, to zapłacicie agentowi expresowemu resztę pieniędzy i koszt przesyłki.

<p>No. 37</p>
---------------







## Z OSAD POLSKICH.

AN ARBOR, Mich. — Piec, nafta, eksplozja i śmierć w płomieniach — to wypadki prawie codzienne. Straszne i przerażające swą srogością, a jednak tak częste, że nie mogliśmy nie zwać na nie.

Ta straszną śmiercią zmarła właśnie 5 letnia Marta Janowska, córeczka Fr. Janowskiego. Starsza jej siostra, wyszła do ciotki, aby dowiedzieć się, czy ta nie będzie mogła zaopiekować się młodszymi dziećmi, gdy ona pójdzie do miasta za sprawunkami.

W międzyczasie mała Marta wzięła bankę z naftą i poczęła polewać ogień. Widziała bowiem, że tak czyniła jej starsza siostra, która po śmierci matki została gospodynią. Dziewczynka oblała sobie sukienkę naftą i spowodowała eksplozję.

Buchnęły płomienie i w tej chwili małeństwo stanęło w ogniu. Dziewczynka wybiegła na podwórze, krzycząc, ile sił starczyło. Zbiegli się sąsiedzi, ale ratunek był spóźniony. Sukienki spłonęły na niej, a ciała poparzone odpadało od kości.

Dziewczynka niebawem w okropnych boleściach Bogu ducha oddała.

BUFFALO. — Sędzia Natter skazał Różę Bomińską na 30 dolarów kary lub 30 dni więzienia za pastwienie się nad jej mężem L. Bomińskim. Małżonka, doświadczona kobieta, trzymała krótko swego męża, słabszego i co do wzrostu mniejszego, i ile razy miał wypłatę, musiał jej co do cennika pieniądze oddać, gdyż inaczej dostawał w domu łanie. W zeszłym tygodniu również się posprzeczała o pieniądze i kobieta męża napadła, a ten, nie mogąc sobie z nią dać rady, zawałał policyanta i kazał ją aresztować. Małżonek za żonę 30 dolarów nie chciał zapłacić, więc ta powołała na 30 dni do kościoła.

RIPON, Wis. — W sobotę dnia 17 grudnia Franciszek Bińkowski zabity został w miejscu przy piłowaniu drzewa w składzie firmy Barnett i Anderson. Maszyna do piłowania zepsuła się i nagle, a silnym pchnięciem drzewa uderzyła śp. Franciszka powyżej żołądka, zrzucając go nieprzytomnego na ziemię.

WEBSTER, Mass. — Jeden człowiek został zabity, a drugi strasznie pokaleczony, wskutek zważenia się kilku ton rudy w jednej z tutejszych fabryk. Jan Hirwnak zmarł w drodze do szpitala, zaś Jan Kretka czeka na śmierć w szpitalu św. Aleksego.

KIDNE, Mich. — Ksiądz Franciszek Trzestziński, który tu był przy parafii polskiego kościoła, zamknął go i powrócił do Detroit. Ponieważ sądzono, że miejscowość ta może utrzymać dwa kościoły, mianowicie, że polacy kościoła św. Michała z Port Austin dopomaga parafii N. P. Maryi — założono ją. Musimy nadmienić, że do kościoła św. Michała należą różne narodowości — a tamtejsi polacy nie mieli bynajmniej chęci chodzić do kościoła w Kidne, więc tem samem ten ostatni nie mógł się utrzymać.

BAY CITY, Mich. — Dwóch polskich braci żyło zle ze sobą. Kazimierz Ryzek i Jakób Jakóbiak. Spotkali się oni niedawno temu na jednej z ulic ósmej wardy, a gdy zaczęli sobie dogadywać, Ryzek, nie namyślając się wiele, przyskoczył do Jakóbiaka i nożem pchnął go w jedno płuco. Zdał się, że chłopak umrze zaraz, ale natychmiastowa interwencja lekarska i policyjna wywabiała go od śmierci, a napastnika od "chodzenia po ulicy".

MILWAUKEE, Wis. — Piotr Kwasigroch, z Milwaukee został skazany w sądzie dystryktowym na \$5 kary i zapłaceniu kosztów za usiłowanie posadzenia swej żony na rozpalonym piecu.

Kwasigroch drzemał przy piecu w swoim mieszkaniu, gdy córka jego powiedziała matce po angielsku, że potrzebuje pary kaloszy. Matka odpowiedziała po angielsku, że jej takowe kupi. Wtem drzemiący Kwasigroch zerwał się ze stoła i zawałał:

— O czym wy pleciecie! Czy nie może jedna z drugą mówić po polsku, kiedy wam Pan Bóg dał tę mowę, a nie inną. Jak mi jeszcze raz będziecie gadać w domu po angielsku, to ja się z wami rozprawię.

Na to Kwasigrochowa odpowiedziała mu podobno po angielsku, aby milczał. Wtedy rozgniewany Kwasigroch porwał swoją "Anielkę" i chciał ją usadowić na rozpalonym do czerwoności piecu, ale przeszkodziła mu w tym patriotycznym czynie jego córka.

Kwasigrochowa kazała go aresztować.

W sądzie dystryktowym Kwasigroch oświadczył sędziemu, że zawsze będzie karał swoją żonę, ilekroć będzie mówiła w domu po angielsku.

RIVERHEAD, L. I. — Organizuje się tu nowa polska parafia. Bawił tu przez parę miesięcy ks. Kazimierz Rybiński, franciszkanin, ale został powołany na profesora do Pulaski, a jego miejsce zajął ks. Franciszek Lepich, także franciszkanin. Biskup tutejszej dycezyi ks. McDonnell, wyjechał do Rzymu. Podobnym jest, że biskup zezwolił OO. Franciszkanom na stałe objąć tę parafię. Bylibyśmy temu bardzo radzi.

Są tu różne zakłady polskie: kucpy, krawcy, szewcy, farmerzy itd. Za kościół służy tu tymczasem akademicka szkoła, już dawno zakupiona.

Na wiosnę będą budować plebanie; tymczasem dzierżawią domek dla księdza.

Riverhead ma podobno nad 3,000 mieszkańców. Z początku polacy należeli do tutejszej irlandzkiej parafii i dopiero zeszłego roku zaczęli się organizować w odrębną parafię. Jest tu około 800 dusz polskich.

Dojeżdżali tu ks. Wacław Supik, Jasiński, T. Grachowski i Leon Kwaśniewski. W lipcu b. r. zajął się tą parafią ks. Wilk, lecz nie pozostał długo. Nareszcie biskup postanowił oddać zarząd parafii OO. Franciszkanom.

Mamy nadzieję, że wszystko tu pójdzie po myśli naszej i pomyślnie się zakończy.

BUFFALO, N. Y. — Wielka radość tu zapanowała. Z Rzymu nadeszła wiadomość, jakoby O. Hyacent Fudziński, proboszcz tutejszej polskiej parafii Bożego Ciała, konsulat biskupi w dycezyi buffalskiej, został zamianowany przez najwyższą władzę kościoła prowincyałem zakonu OO. Franciszkanów na Amerykę. Nominacja ta wchodzi w życie natychmiast i wszelkie majątki kościelne, jak i inne rzeczy, przechodzą na imię O. Fudzińskiego, jako prowincyonała.

Przytem dowiadujemy się także, że O. Fudziński będzie miał w tych dniach specjalną audyencję u Ojca św. na której bardzo ważne rzeczy będą omawiane zwłaszcza dotyczące się przyszłości kościoła między polonią amerykańską.

MILWAUKEE, Wis. — Sędzia Murphy oddał do rozporządzenia sądowi przysięgłych Samuela Lamb, który ukradł 10 dolarów Janowi Sadowskiemu, gdy ten w salonie na Wiliam ulicy zasnął przy stole.

— Okropny wypadek zdarzył się w sobotę Janowi

Kulit, młodemu robotnikowi kolei Lake Shore, zamieszkałemu w West Seneca na Center ul. Kulit, pragnąc jak najprędzej dostać się po ukończeniu pracy do domu, wskoczył na jadący wolno pociąg towarowy tak nieszczęśliwie, że obsunąwszy się z wagonu, dostał się pod koła, które zmiażdżyły mu obie nogi powyżej kolan. W szpitalu Emergency dokonano amputacji nóg, lecz obecny przy amputacji dr. Gumaer oświadczył, że Kulit żyć nie będzie.

BROOKLYN, N. Y. — Pan Antoni Dyżewski, warszawianin, były artysta Teatru Warszawskiego zorganizował Towarzystwo dramatyczne pod tytułem "Polski Teatr Ludowy im. Aleksandra hr. Fredry". Towarzystwo to, składa się z najlepszych sił aktorskich Brooklyna. Towarzystwo to dawać będzie przedstawienia na początku tygodnia, a później częściej.

Reżyserę objął p. Gustaw Zukowski były artysta Teatru Ludowego w Krakowie, kierownictwo zaś chórów teatralnych p. Wincenty Gawelski, spodziewać się więc należy, iż pod takim kierownictwem fachowem pierwszy Polski Teatr Ludowy należycie się rozwinię, a polonia tutejsza, spragniona dobrej sztuki znajdującej miłą i pożyteczną rozrywkę, poprze usiłowania inicjatorów.

BROOKLYN, N. Y. — Oddział Zw. Mi. Pol. w Brooklynie, wysłał swych delegatów na posiedzenie Tow. Czytelni, którzy imieniem swego Towarzystwa oświadczyli chęć i gotowość wspierania czytelnicy.

Członkowie "Czytelni" oświadczenie to przyjęli jednogłośnie i naodwrot oświadczyli jednogłośnie gotowość popierania 26 Oddziału Związku Młodzieży Polskiej.

Jest to bardzo pocieszający objaw i chluba dla ogółu polonii, że dwa tak liczne towarzystwa postanowiły jednogłośnie wspólnie pracować i wspierać się nawzajem, również oddać należy, że oświata przez wspólną pracę dwóch towarzystw zostanie dalej krzewiona.

Również bardzo korzystną będzie uchwała dla wpisanych już i wpisać się mających członków do Towarzystwa "Czytelni", która postanowiono otworzyć dział benefisyowy. Członkowie więc na wypadek choroby lub śmierci będą mieć tak bardzo w tych wypadkach potrzebną pomoc materialną.

Na posiedzeniu tem uchwalono także zaprosić Pannę, do zapisywania się na członkinie "Czytelni", co istotnie może wywrzeć bardzo dodatnie rezultaty na rozwój jednego z najbardziej użytecznych towarzystw.

TRAWERSE CITY, Mich. — Nad polską rodziną rybaka Pawła Winowskiego, zawiśł cały szereg nieszczęść.

Niedawno temu utonęło dwu rybaków Józef Ryant i Winowski, po których zostały dwie wdowy i 17 sierot. Zwłok Winowskiego nie znaleziono dotąd. W domu zapanowała bieda i smutek, bo na dobytek nieszczęścia, żona Winowskiego zapadła ciężko na zdrowiu i jest umierającą. Jeżeli ona umrze, 6cioro dzieci trzeba będzie ulokować w sierocińcu, gdyż tylko czworo może być użytych do jakiegokolwiek roboty. Razem po Winowskim pozostało 10 dzieci.

NEW BRITAIN, N. Y. — Władysław Zborowski, tu zamieszkały, zakończył nagle życie, licząc około lat 43. Pozostawia żonę i dwoje dzieci.

DE SOTO, Wis. — Grzegorz Stada, 16-letni chłopak, został zastrzelony przypadkowo na polowaniu.

PITTSBURG, Pa. — Rodak nasz Kolasinski, zamieszkały w Pittsburgu, zabity został na dworcu przez nadjeżdżającą lokomotywę. Czekal on na pociąg, którym miano przywieźć ciało jego zwłoka.

Kolporterzy na wojnie.

Pod ogniem armat i karabinów odbywa się na stanowiskach rosyjskich sprzedaż dzienników. Taki kolporter mandżurski, zdaje się, kpi sobie z kul, gdyż miał czas rzyzykować się do nich. Zabiera więc pod pachę paczkę numerów gazety, i sunie śmiało na pozycje, aby pod ogniem armat sprzedać ich choćby kilka. Szczegół taki opisyje "Wiestnik armii mandżurskiej".

Młody chłopak, nazwiskiem Bukacz, przyszedł na stanowiska nad Szaho z numerami "Wiestnika". Kręjąc się w drugim rzędzie okopów, sprzedał kilka egzemplarzy, gdy podoficer powiedział mu, że na pierwszych okopach są oficerowie, którzy zapewne także kupią dziennik. Bukacz ruszył tam bezzwłocznie. Zaledwie doszedł na miejsce, padła obok kula armatnia; chłopak przewrócił się na ziemię, nie stało mu się jednak nic i tylko spadła mu czapka.

"Chowaj się do nas!" zawołał żołnierz. Bukacz skoczył na oszańcowania, a w tem druga kula trafiła na leżącą na ziemi czapkę i rozzerwała ją na kawałki.

Żołnierze wynagrodzili kolporterowi tę stratę, dając mu czapkę, pozostała po jednym z poległych towarzyszy, i ciepłe odszedł odważnie, jak gdyby się nic nie stało, po świeże gazety.

Niszczenie lasów.

Już w obecnych czasach jest wielki popyt na rozmaite drzewa, a bardzo wielu farmerów sprzedaje drzewo bez względu na jakość, byle tylko otrzymali dobrą cenę. Jest to bardzo nierozsądna zasada.

Każdy farmer powinien szanować swój las, jeżeli go ma, a jeżeli tak postąpi może mieć piękne korzyści. Najważniejszą zasadą jest, nie sprzedawać młodego drzewa za żadną cenę, dopóki nie wyrośnie.

Cena drzewa zawsze idzie w górę, i farmer nie potrzebuje się troszczyć o jego zbyt. Za jakie 10 lub 20 lat drzewo będzie dwa razy droższe jak obecnie. Największą krzywdę ponosząc ci farmerzy, którzy trzebią lasy przez wypalanie całych przestrzeni. Każdy las można spieniężyć zamiast puszczać go z dymem.

Wyrośli bez doktora.

Gdy się dzieci zaziębia, a nie ma pod ręką odpowiedniego lekarstwa, sprawia to rodzinom wielką nieprzyjemność. Dlatego każda rodzina, mająca dzieci powinna zawsze trzymać w domu Severy Balsam na Płuc. Jan Saustal z Reading, Pa., pisze:

"Przez 25 lat mamy zawsze w domu Severy Balsam na Płuc. Mamy trzech synów jedną córkę, a nigdy jeszcze nie zżyliśmy do nich doktora. Skoro się tylko które z dzieci zaziębiło, dawaliśmy im Severy Balsam na Płuc i zawsze przychodziły do zdrowia. Lekarstwo powinno się znajdować w każdym domu." Cena 25c. i 50c. We wszystkich aptekach lub u W. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Ten pomnik mąż stroskany stawia, żono, Tobie! Odpocznijmy oboje: ja w domu — ty... w grobie.

TYLKO DO 15go LUTEGO, 1905 r.

przyjmować będziemy przedpłatę na

Najwspanialsze nowe wydanie

## ŻYWOTÓW ŚWIĘTYCH PAŃSKICH

NAPISANE PRZEZ X. PIOTRA SKARGĘ.

Z DODATKIEM

SZEŚĆDZIESIĘCIU SZEŚCIU ŻYCIORYSÓW ŚWIĘTYCH,

z obrazkami wyjętymi z księgi

ŻYWOTÓW ŚWIĘTYCH KS. STAGRACZYŃSKIEGO.

UPIĘKSZONA Z BLISKO

300 fotoengrawowanych rycin

6 litografowanych kolorowych obrazkach.

PRZESZŁO 2000 STRON WIELKIEGO ROZMIARU.

W MOCNEJ OPRAWIE

MARMUROWE BRZEGI.

Tylko  
\$2.50

Szanowni Rodacy!

Żyoty Świętych Pańskich, napisane przez Polaka Księdza Piotra Skargę, jedyną prawdziwą czysto polską księgą, najprzód sprowadzalem przed 30 laty od księży Mechitarystów w Wiedniu. Po wyczerpaniu tychże zostały ponownie wydrukowane we Lwowie a i gdy te zostały wyczerpane, żadne inne więcej Żyoty Świętych ks. P. Skargi w wielkim formacie nie były w Europie drukowane. W Krakowie jednakowoż wydrukowane zostały Żyoty Świętych ks. P. Skargi w 12 małych tomach, ale te nie miały wcale powodzenia tak w Ameryce jak i w Europie.

Jakie 10 lat po wyczerpaniu we Lwowie nikt nie odważył się na wydanie tak wielkiego dzieła ani w Europie ani w Ameryce.

Liczenie osiada już w ten czas Polonia w Ameryce domagała się Żyotów Świętych napisanych przez księdza Piotra Skargę. Odważyłem się z nakładem kilkunastu tysięcy dolarów sam je wydrukować. Dzieło to dokonałem przy pomocy Boskiej i przy pomocy licznie przyjeżdżających mnych ziemków przedpłaty — a i wielce przyczyniło się błogosławieństwo księcia biskupa Dunajewskiego, przesłane mi za pośrednictwem mej siostry Mateczki Maryi Rozalii (Dyńiewicz) w zakonie Urszulanek w Krakowie.

Przed 12 laty, skoro Żyoty ŚŚ. Pańskich ks. P. Skargi zostały w sześć tysięcy egzemplarzach ukończone, w pierwszym i drugim roku, kupił ich był znany i gdyby było szło drugie dwa lata, cały nakład zostałby wyczerpany, albowiem sprzedawane były tylko po 4 dolary. We dwa lata po ukończeniu Żyotów Świętych napisanych przez ks. Piotra Skargę, ukazały się w Ameryce tłumaczone na język polski niemieckie Żyoty Świętych, a że były ozdobione obrazkami, ludowi polskiemu nieznanemu treści, spodobaly się obrazki i naszego największego pisarza kościelnego księdza Piotra Skargi, Żyoty Świętych Pańskich nie miały do sprzedaży powodzenia, co mnie zniewoliło z początkiem b. roku do rozsprzedania za bezcen blisko trzy tysiące egzemplarzy.

Nie mogąc tego znieść aby niemieckie Żyoty Świętych miały się rozpowszechniać pomiędzy Polonią amerykańską, zebrałem blisko 800 obrazków, dałem zrobić formy fotoengrawowane i kilka obrazków kolorowych. Dołączyłem DODATEK z 60 Żyoty Świętych, z obrazkami wyjętymi z księgi "Żyotów Świętych ks. Stagracyńskiego", obejmując kilka set stronnic — rozpocząłem całą siłą pracę nad wydaniem nowego dzieła Żyotów Świętych ks. Piotra Skargi, z dodatkiem 60 Żyoty Świętych, które jako piękniejsze muszą wyprzeć z Ameryki niemieckie Żyoty Świętych (drukowane po polsku.)

Z powodu pożaru, jaki spotkał moją drukarnię zeszłej jesieni wydanie Żyotów Świętych opóźnionem zostało kilka tygodni, lecz mając nową maszynę do drukowania w miejsce zniszczonej maszyny, dzieło to będzie ukończone w końcu lutego b. r. Po wydrukowaniu będą kosztować więcej.

Ziomek i sługa  
Władysław Dyńiewicz,

Poniżej podajemy jedną z rycin pedanych w Żyotach Świętych.









dział na rozbudzenie życia rodzinnego i narodowego. Niechże więc domy nasze teraz staną się szkołą polską dla dzieci naszych, niech się one teraz w domu od rodziców swoich uczą pięknych pieśni kościelnych i narodowych, niechże się nauczą kochać wszystko co polskie i swojskie. Polskie gazety, polskie książki, a zwłaszcza polskie elementarze i śpiewniki niechże teraz głównie czas nasz

Na torze tuż obok nas  
stoi długi pociąg z rannymi  
i bezustannie zbliżają się  
nowi ranni, prosząc, aby ich  
przyjęto. Niektórzy żołnie-  
rze są już opatrzeni, inni do-  
wlekli się sami lub przy-  
niesiono ich w tym samym  
stanie, w który wprawia  
kula nieprzyjacielska. W  
wagonach leżą ranni w gę-  
stych rzędach. — Jest ich  
kilkuset. Przynoszą nosze,  
na których spoczywa żoł-  
nierz z przetrzealoną gło-  
wą, — Bandarz przeasycony  
jest krwią, prawa strona  
munduru stanowi wielką,

Z niektórych wagonów słysząc jęki bolesne i straszne krzaki, w innych choroby gorączkują, mówią i smutną się głośno. Gdzieś-niedzie jakiś biedak przyciska do ust obrazek swego patrona i modli się o wyzdrowienie i powrót szczęśliwy do domu. Tam znów piją ranni herbatę, rozkoszując się jej smakiem i wonią. Każdy wagon posiada swój charakter specjalny, ale na wszystkich widnieją znamię okropności wojny.

Ukrytych w jaskiniach japońskich, wystarczająco przyczołczył jeden fakt, którego byłem naocznym świadkiem. Znajdując się w szpitalu Hiroszima i patrząc na 600 żołnierzy ranionych, których przywieziono z pola walki nad rzeką Yalu.

Umieszczono wszystkich w wygodnych salach i zabrano się do operacji. Jednak i stękanie ranionych nie robią swoją drogą wrażenia na doktorze. Doktor bada przede wszystkim sztukę leczenia i operowania ranionych.

Z powodu antypolskie, większości Sejmu, interpelacja nie odniosła skutku, miała jednak ten sukces, że wykazała jakich bezprawia gwałtów dopuszczają się w "państwie prawa", które szczyci się jednak tylko na papierze, "poszanowaniem praw". W rzeczywistości Prusacy w ostatnich czasach popełniają takie gwałty, które przynoszą im tylko wstyd i haubę.

**Poradanie nie kosztuje.**







LUDWIK GALLET.  
KAPITAN CZART.  
Przygody Cyrana de Bergerac.

PRZEŁOŻYŁ WIKTOR GOMULICKI.

TOM II.

(Ciąg dalszy.)

Castillan, mimo przekładań oficerów, z którymi wieczorzał uparł się postawić na swoim i wyruszyć w drogę z nadejściem wieczora.

Wierchowice jego wypoczął i miał dość siły od odbycia nowego etapu. Gdy wybiła dziesiąta, młodzieniec wskoczył na siodło i pomknął galopem przez milczące ulice.

W kwadrans później znajdował się w szczytym polu.

Przed nim rozciągała się, naksztalt nieskończonej białej wstęgi, droga, która zawiesić go miała prosto do Orleanu.

Księżyc wznosił się wysoko i świecił pełnią swego blasku, co pozwalało jeźdźcowi odbywać drogę równie swobodnie, jak wśród białego dnia.

Tak daleko, jak wzrok sięgał, okolica wydawała mu się zupełnie pusta, cwałował bez obawy, przedstawiając sobie w myśli wypadki tego dnia jako rzeczy bardzo odległe, a obraz Estebana poczynął się już w pamięci jego zacierać.

Z tego stanu wyrwał go odgłos dalekiego rżenia...

W okolicy nie było widać żadnego domostwa. Castillan zapytał sam siebie ze zdziwieniem: skąd mógł ten głos pochodzić.

Droga biegła w tym miejscu pomiędzy kępami drzew, które otaczały w przerwie gęste krzaki; zarośla te odcinały się ciemnymi plamami od szarego tła ziemi.

Widocznie rzenie owo pochodziło z tych właśnie zarośli.

Może zbójce uczynili tu zasadzkę na przejeżdżających, a może Sulpicyusz spotkał poprostu jakiegoś niewinnego jeźdźcę, którego w tej chwili zakrywają przed nim zakryte drogi, wijące się w tym miejscu węzowo?

Człowiek przeczorny pomyślałby w każdym razie o środkach ostrożności i albo zatrzymał się by w miejscu, albo też objechał miejsce to dookoła. Ale Sulpicyusz pchany naprzód wrodzoną sobie awanturnością, oraz mając na uwadze nagłość powierzonych sobie misji, spał konia ostrogami i postanowił, tak czy inaczej, przeprzeć się przez ten przemykły zdradziecki.

Zaraz na pierwszym zakręcie, huknął wystrzał i kula przeleciała ze świstem tuż przy uszach młodzieńca.

Castillan uznał za właściwe nie stawiać czoła niewidzialnemu wrogowi.

Zachowując męstwo swe na lepszą potrzebę, pochylił się na siodle i szalonym galopem pomknął naprzód.

W tej chwili zagrzmiął drugi wystrzał. Tym razem padł on z innego miejsca, o jakie pięćdziesiąt kroków ztamtąd i jeśli Castillan został ugodzony, to w same piersi.

Hukowi strzału odpowiedział krzyk jeźdźcy. — Dostał! — krzyknął tryumfująco Ben Joel, wychylający się z gestwiny.

Nadbiegł też Rinaldo.

— Trafieś — zapytał cygana.

— Jestem pewny. Widziałem doskonale, jak puścił cugle i upadł w tył. Koń uniósł go galopem i zrzucił pewnie na drodze.

— A więc trup?

— Bez żadnej wątpliwości.

— To dobrze — rzekł Rinaldo — lecz list?

— Prawda. List potrzebny nam koniecznie. Szukajmy zatem zwierzyny. Musi ona być gdzieś niedaleko.

Zbójce, poprawili się gdzieś na siodłach i ruszyli śladem Castillana.

W ciągu dwóch godzin przeszukiwali nadaremnie przydrożne rowy, zarośla i pola.

Najmniejszy ślad nie wskazywał ani obecności, ani nawet przejazdu tego, który teraz tak bardzo był im drogi.

— Głupia historia! — zaklął Rinaldo. — Wolałbym sto razy wiedzieć, że ten dudek żyje i że będę jeszcze mógł się z nim spotkać, niż trapić się przypuszczeniem, że wpadł w jakąś dziurę, gdzie zgnije, zanim go odszukamy.

Wróćmy na drogę — poradził Ben Joel. — Na co przedłużać bezużyteczne poszukiwania.

— Masz słuszość. Wypada nam, na wszelki wypadek, dotrzeć do samego Orleanu.

Nieprowadzenie dwóch z kolei zamachów zaniepokoiło nędzników i pozbawiło ich dotychczasowej pewności siebie. Jechali obok siebie w milczeniu i bez zbytniego pośpiechu. Może chcieli opóźnić chwilę, która przynieść miała ostateczne rozczarowanie...

W odległości mili od miejsca, w którym dokonany został ostatni zamach, ujrzeni nagle, na prawo od drogi, wielkie ognisko, przy którym kłębiło się wokoło z dziesięciu ludzi.

W pobliżu tej grupy stał wóz, zaprzężony w parę silnych koni.

Trzeci koń leżał na trawie cokolwiek dalej. Sylwetki wszystkich ludzi rysowały się czarno na krwawym tle płomienia. Jeźdźcy, przyglądając im się zdala, nie mogli odgadnąć, jakiego są rodzaju i co w tym miejscu czynią?

Tajemnicze obozowisko rozłożyło się pod spadzią ścianą wysokiego wzgórza, którego szczyt porośnięty był karłowatymi drzewami, boki zaś, wydrążone przez kopaczów, wybierających piasek i glinę, przedstawiały wygone schronisko.

Ze szczytu wzgórza można było widzieć doskonale, co się działo w obozowisku, i rozpoznać w potrzebie osoby skupione przy ogniu.

— Kumie Rinaldo! — odezwał się Ben Joel — nie trzeba pomijać najdrobniejszych szczegółów.

Radzę zwrócić poszukiwania w stronę tych tam ludzi...

— Miałem właśnie to samo na myśli.

— Baczność zatem!

Łącząc czyn ze słowami, Ben Joel zsunął się z siodła, owinał koniowi łeb oponiczą, aby nie mógł rzeć głośno, i zaprowadził go w gestwinę, gdzie przywiązał go do opuszczających się nisko gałęzi jesionu.

Rinaldo uczynił toż samo.

— Zaczekaj tu na mnie — rzekł cygan.

I przekradając się między drzewami, dostał się niepostrzeżenie do złomów skalistych, oświetlonych słabo luną ogniska, płonącego o jakie sto kroków ztamtąd.

Pod osłoną skał mógł już pusuwać się bezpieczniej, okrzyk więc wzgórze i wdzierając się na nie od strony przeciwnej, dostał się w kilka minut na wierchołek, z kądem wzrok jego spadał już prostopadle w sam środek grupy.

Grupa ta otaczała kogoś, co siedział i, jak się zdawało, skupiał na sobie uwagę ogólną.

Ben Joel o mało nie krzyknął, poznawszy w siedzącym — Castillana.

Co przytrafiło się młodzieńcowi, opowiedzieć się da w kilku słowach.

Kula Ben Joela ugodziła go rzeczywiście w same piersi, natrafiła jednak szczęśliwie na szeroką, miedzianą sprzączkę, która rozped jej zniweczyła.

Uderzenie wszakże było tak silne, że młodzieniec stracił chwilowo przytomność i zemdlał.

Koń, jak już wiemy, uniósł go szalonym pędem, i biegł przez pola aż do chwili, gdy olśniony blaskiem ogniska, stanął w miejscu jak wryty i zrzucił zemdłego na ziemię.

Sulpicyusz upadł w trawę.

Upadł nieprzytomny, a gdy przyszedł do siebie ujrzał się przy ognisku, wśród dziwnego towarzystwa mężczyzn i kobiet w których od pierwszego spojrzenia poznał wędrownych linoskoków.

Ci dzielni ludzie obozowali pod gołym niebem aby oszczędzić sobie wydatku na nocleg w obozowisku.

Sulpicyusz, orzeźwiony kilkoma łykami wódki wtajemniczył swych zbawców w szczegóły zajścia, a ponieważ sztukmistrze udawali się do Orleanu umówiono, się że młodzieniec spędzi resztę nocy z nimi, nazajutrz zaś o świcie wyruszą wszyscy w dalszą drogę.

Ochłonawszy ze zdziwienia, cygan jął przyglądać się kolejno członkom wędrowniej bandy.

Nagle spojrzenie jego zatrzymało się na obliczu jednej z kobiet, która stała obok Castillana i radość zabłysła w jej oczach.

— Marota! — szepnęła mimowoli, posyłając pozdrowienie przyjacielskie tej kobiecie, która zresztą widzieć go nie mogła.

— Marota — powtórzyła raz jeszcze z radością. — O tym razem jestem pewny powodzenia!

Zrobiwszy tę uwagę, opuścił swój posterunek i wrócił do Rinalda, któremu o wszystkim opowiedział.

— Czy zechcesz na mnie polegać — spytał następnie, nie dając mu czasu na opróżnienie. — Jeśli chcesz, jutro już będziemy mieli w rękach list Bergeraka.

— Jakim sposobem?

— Do tej chwili, w celu pochwycenia posłańca, używaliśmy gwałtu i do niczego nas to nie doprowadziło. Wypada nam teraz użyć innych środków.

— To znaczy?

— To znaczy, że trzeba wprowadzić w wykonanie projekt, który obmyśliłem.

— Czy sądzisz, że doprowadzi nas do posiadania listu?

— Jeżeli nie posiadziemy, niech szubienica, na której spodziewam się kiedyś zawisnąć, stanie natychmiast przedemną i stryczek na szyję mi narzuci!

— Czyż, zatem co chcesz. Od tej chwili zdaję się na twoją łaskę i miłosierdzie. Dokąd jedziemy?

— Pozostajemy w tym miejscu. Przed rozpoczęciem łowów, trzeba, aby nasz ptak odzyskał się do lotu.

Następnie położyli się obaj na trawie, aby uważać zdala na poruszenia bandy.

Grupa wędrownych skoczków odstąpiła już od ogniska, rozpraszając się dokoła.

Po pewnym czasie wszyscy z wyjątkiem jednego człowieka, pozostawionego na czatach, przy dogasającym ognisku, spali twardo, czekając hasła odjazdu.

V.

— Wstawać! — krzyknął wartownik o pierwszym brzasku dnia.

Porwali się wszyscy na nogi i w mgnieniu oka złożono na wóz cały ruchomy inwentarz bandy.

Castillan, pomimo, że dolegała mu jeszcze wczorajsza kontuzja, dosiadł bez trudności konia i całe towarzystwo udało się w kierunku Orleanu.

Ben Joel i Rinaldo wyruszyli cokolwiek później.

Sulpicyusz nie domyślał się bynajmniej ich obecności. Mimo niedawnych podejrzeń, przypuszczał, iż pozostali w Etampes, nocny zaś napad był dziełem zwykłych rzeźmieszców.

Na wstępie do Orleanu, młodzieniec rozłączył się z nowymi przyjaciółmi, którzy zatrzymawszy się w skromnej oberży na przedmieściu, wskazali towarzyszkowi, jako godniejsze jego stanu miejsce, zajazd "pod Herbem Francyi", dokąd bronił mu wstępu opalkany stan kieszeni.

Sekretarz poety wsunął kilka pistoletów w rękę wodza tej trupy, jako nagrodę za okazaną mu życzliwość, poczem udał się na wielki plac, gdzie błyszczał złoćcie "Herb Francyi".

Zaledwie linoskoki rozgościli się w swem ubogiem schronieniu, zjawił się Ben Joel.

Cygan był sam. Doradził on przezornie Rinaldowi, aby trzymał się tymczasem na uboczu, obiecując sobie zniknąć z kolei, gdy już powodzenie dzieła będzie zapewnione.

Wsunawszy się do szynkowni, ujrzał gospodarza, nakrywającego długi stół, przeznaczony widocznie dla przybyszów.

— Hej! acanie! zakrzyknął nań Ben Joel, bez dłuższych wstępów — czy znasz acan ludzi, którzy zajechali tu przed chwilą?

— Czy ich znam — odrzekł szynkarz — od dziesięciu lat odwiedzają stale mój zakład. Przybywają zawsze na święta.

— W takim razie nie obce jest ci pewnie imię Maroty?

— Tancerki! Sliczne ślepki ma ona, mój panie!

— Znasz ją zatem acan dobrze. Proszę mi powiedzieć: gdzie ona jest w tej chwili?

— W swoim pokoju. Chcesz pan z nią pomówić?

— Być może. A gdzie jest jej pokój?

— A któż to pan jesteś, że tak bez żadnych ceregieli wybierasz się do pokoju panny Maroty?

— Nie obawiaj się acan. Należę do przyjaciół tej panny i nie zamierzam bynajmniej czynić zamachu na jej cnotę... którą zresztą znam od dawna.

Na wspomnienie o enocie szynkarz mrugnął dźwięcznie i znacząco, jakby dawał do zrozumienia, że wie, czego się trzymać w tym względzie.

— Pierwsze piętro, drzwi na prawo — objaśnił wreszcie, uważając, że wszelkie dalsze uwagi byłyby zbędne.

Ben Joel pobiął szybko, przeskakując po dwa stopnie na raz, i kierując się w stronę, skąd dochodził go śpiew kobiecy, stanął niebawem przed drzwiami panny Maroty.

Tancerka ubierała się właśnie i zajęta nadawaniem połysku swym czarnym włosom, wyspiewywała na cały głos jakąś bardzo swobodną piosenkę, mało dbając o to, czy jej zbyt wygorowane strofki zaniepokoją którego z sąsiadów.

Na pierwszy rzut oka poznawało się w niej dziecko cygańskie.

Była brunetką, a wielkie czarne oczy, wydatne i jak krew purpurowe wargi, drzące nozdrza dostatecznie ujawniały, jaka krew w żyłach jej płyniła.

Gibka, choć wspaniale rozwinięta postać cyganki okrywał rodzaj wełnianego szlafroka, z pod którego wyglądał lekki kostium tancerki.

Było to, razem wzięwszy, zachwycające stworzonko; i choć brakło jej poważnej, posągowej piękności Zilli, wynagradzała ten brak nieprzeartym urokiem pełnego owocu, który sam przymyka się do chęcej go zerwać ręki.

Ben Joel znał dobrze Marotę, jako córkę plemienia, do którego sam należał, wspólnie też z nią włóczył się przez niejaki czas w kompanii wędrownych komedyantów.

Zatrzymawszy się na progu izdebki, przypatrywał się przez jakiś czas zaśpiewanej dziewczynie; potem wszedł do środka.

Marota, usłyszawszy kroki, odwróciła się.

— A! ty tu! — zaśmiała się wesoło.

— Tak, ale szal... Nie wymieniaj głośno mego imienia.

— Tajemnica? Żąk przybywasz? A Zilla? Od dwóch lat nie miałam od was żadnej wiadomości!

— Odpowiem ci później na wszystko. Tymczasem chodzi o co innego. Jeżeli jesteś w usposobieniu, dość rozsądnem, aby wysłuchać mnie, nie przerywając, powiem ci zaraz, co mnie tu sprowadziło.

— Zaczekaj. Zaraz skończę.

Podczas, gdy Marota kończyła układanie swych bujnych włosów, Ben Joel zamknął starannie drzwi, opukał mury, jakby dla zapewnienia się, czy się w nich kto nie ukrywa i zasiadł na stołku przy oknie.

— Już! — zawołała wesoło tancerka, rzucając ostatnie, zadowolone spojrzenie w stłuczone zwierciadło, które powtarzało jej liczko uśmiechnięte.

— Teraz możesz do mnie mówić. Słucham cię z wytężoną uwagą.

Rozmowa Ben Joela z Marotą trwała przeszło godzinę.

Cygan opuścił pokój tancerki z miną człowieka, który doprowadził szczęśliwie do końca trudne i ryzykowne przedsięwzięcie.

— Dziś wieczorem — rzekł do dziewczyny na odchodem. — A nadewszystko nie zapomnij o sygnale.

— Bądź spokojny, i zostaw mnie samą, jeśli chcesz, aby wszystko było we wskazanym czasie gotowe.

Ben Joel wyslizgnął się zrecznie i poszedł szukać Rinalda. Marota tymczasem, zamiast siąść do stołu z kolegami, przygotowała się również do opuszczenia zajazdu.

Przed wejściem, rozmawiała przez kilka chwil ze swym dyrektorem; potem zarzucając na głowę duży szal, który prawie zupełnie twarz jej zakrywał, udała się do zajazdu "pod Herbem Francyi" gdzie, jak wiadomo, zamieszkał Castillan.

Przed bramą służący hotelowy siodłał konia, w którym Marota poznała od razu wierzchowca Sulpicyusza.

Zwierzę, choć wzmocnione dwugodzinnym wypoczynkiem, nosiło ślady wielkiego zmęczenia.

Kopyta jego pokrywało zeschłe błoto publicznych gościńców; szersze, choć sucha już zupełnie, sklejała się na bokach, naksztalt szerokich, połyskujących plastrów.

— Piękny rumak! — rzekła Marota, głoszącą konia.

— Piękna dziewczyna! — odparł tymże samym tonem służący, obejmując gorącym spojrzeniem twarz baletniczki.

— Prawdziwie pańska sztuka! — podjęła ta ostatnia, nie zważając na pochlebstwo sługusa.

— A w nogach jaka krzepka! — dorzucił pacholek, chcąc podtrzymać rozmowę.

— Zrobiło to nie wiem ile drogi z rana i zdążyć ma na nocleg do Romorantin.

Marota westchnęła.

— Ja muszę tam iść pieszo! — wyrwała jej się skarga.

— Pieszko! Ależ to porządny kawał drogi, piękna panno!

— Wiem o tem dobrze. Może znajdę w drodze jaką dobrą duszę, co pozwoli mi przysiąść na swym wózku.

Po tych słowach cyganka udała się w dalszą drogę, przyspieszając kroku, jak gdyby chciała wynagrodzić czas, stracony na rozmowie ze służącym.

Przeszła bramę miejską, nie zatrzymując się nigdzie na chwilę i znalazła się na drodze do Romorantin.

Nadmienić wypada, że wychodząc z wielkiego placu, Marota otarła się o jakiegoś człowieka, stojącego z miną roztargnioną na rogu jeździe z ulic, i szepnęła mu kilka słów głosem przeyciszonym.

Tym człowiekiem był Ben Joel.

Tancerka znajdowała się już o pół mili za miastem, gdy Castillan wyjechał z niego.

Wybiła trzecia z południa. Sulpicyusz spodziewał się stanąć w Romorantin o zachodzie słońca.

— Spodziewam się — myślał, jadąc — że skończyły się nareszcie moje utrapienia. Pojedynek i dwa strzały pistoletowe, to dość aby kupić sobie spokój na resztę podróży.

Sekretarz pomacał ręką kaftan i uczuł pod palcami list Cyrana, za podszewkę podszyty, którego od dwudziestu czterech godzin bronił przed niewidzialnymi wrogami. Uczyniwszy tę pocieszającą uwagę, Castillan, o nic się już nie kłopotąc, pozwolił koniowi, aby nioś go krokiem dowolnym, i korzystając z tego, że wierchowice posuwał się nogą za nogą, wydobyl z kieszeni kawałek pergaminu, oraz ołówkę, i próbował, ażali mu się nie uda dorożbić zakończenia do rozpoczętego w Paryżu sonetu.

Gdy się tak biedzi nad chwytaniem wymykających mu się rymów, słyszy nagle, że go ktoś dzwicznym głosem pozdrawia po imieniu.

Odwraca głowę i spostrzega siedzącą na przydrożnym wzgórku ładną dziewczynę, w której poznaje bez trudności tancerkę, spotkaną minionej nocy przy gościnem ognisku.

Marota odrzuciła szal na plecy i głowa jej, niczem nie nakryta, kapiała się w pełnem świetle dnia. Drobne jej stopy, popielate od kurza, wy, spoczywały na trawniku, zgrabnie skrzyżowane, cała zaś postać objawiła wielkie strudzenie, tłómaczące się pełnem kuszącego powabu zaniebaniem.

Castillan wstrzymał konia.

— Dzień dobry, panie Castillan! — powtórzyła Marota, skłaniając powabnie główkę i posyłając mu uśmiech czarujący.

— Cóż się to stało, że panią tu spotykam? — zapytał zdziwiony Sulpicyusz. — Czyżbyś pani porzuciła pana Aracana? Takie ma nazwisko, jeśli się nie myle, pan dyrektor?

— Nie myli się pan. A więc tak, porzuciłam go. Jest to stary sumolub. Chciał obciąć mi gażę, ażeby mieć więcej dochodu z przedstawień w Orleanie.

— I cóż?

— A no, ponieważ mam usposobienie żywe, a języczek ostry, nazwałam go sknerą, dusi-groszem i jakoś tam jeszcze, i rzuciłam mu na głowę swe tamburyno.

— Tym sposobem pozostałaś bez środków utrzymania?

— Nie zupełnie. Mogę znaleźć miejsce w innem towarzystwie, a w potrzebie mogę też żyć i sama, mam bowiem przy sobie wszystko, co mi do zarabkowania potrzebne, mianowicie: kastaniety i ubiór tancerki.

— Jesteś pani, jak widzę, filozofką.

Marota uśmiechnęła się.

— Trzeba nią być w tem życiu. Gdy nie jest się niczem, gdy się nie ma nic za sobą i do niczego się nie dąży, jakżeby bez filozofii można znieść różne drobne nędze życia?

— Do licha! Wyznajesz pani zatem, żeś zupełnie wykołejona, i że sama nie wiesz dobrze, co cię czeka!

— Tak jest rzeczywiście — nie w tym jednak stopniu, jak pan sądzisz. Teraz oto udaję się do Romorantin, a może i do Louches.

— Czy tak? — zawołał Castillan głosem, w którym przebiegało się wyraźne zadowolenie.

— W jednym z tych miasteczek spodziewam się znaleźć towarzystwo komedyantów i tancerzy, w którym zapewne potrafię się umieścić. Imię moje jest dość głośne, mój panie!

— Nazywają panią Marotą, nieprawda?

— Do usług pańskich, panie Castillan.

Ciąg dalszy nastąpi.



## Wpływ powietrza na zęby.

Bardzo często pacjenci przypisują powstanie bólu zębów zaziębieniu. I w rzeczy samej nie można zaprzeczyć że w wielu przypadkach zaziębienie ma wpływ na zęby, szczególnie zepsute. Ogólnie jest wiadomym, że wszelka nagła zmiana temperatury jak również i tak nazwane przeciągi, działające na ograniczoną część ciała, mogą wywołać niedomaganie. Pod wpływem nagłej zmiany ciepłoty na pewną część powierzchni ciała, zmienia się i stan miejscowej zastój krwi niedokrwienie, co w silnym stopniu zmniejsza odporność tkanek na wpływy zewnętrzne.

Zazwyczaj podlegają zaziębieniu te narządy, które najbliższe leżą od części, wystawionych na działanie zimna. Wskutek działania zimna na szyję, zjawia się katar gardła, na brzucho rozstrój żołądka, na twarz—ból zębów.

Ma się rozumieć, że zębom zdrowym zaziębienie nie szkodzi, lecz, o ile ma się inaczej, gdy zaziębienie dotyka zębów chorych, zepsutych, w których tak zwany przez publiczność "nerw" miazga komorowa jest otwartą, w stanie zepsutym lub zgnitym. Wtedy zaziębienie może doprowadzić do poważniejszych zaburzeń. Bakterie chorobotwórcze, znajdujące się w zepsutym zębie, drażnią coraz głębiej, doprowadzając częstokroć do tak zwanych "fluksy", zapalenia okostny, cierpienia wielce dokuczliwego.

Cudownego środka, uśmierzającego momentalnie i ból zębów powstały wskutek zaziębienia, czy jakiej innej przyczyny — niema.

Wszystkie w tym celu zachwalane środki, jak rozmaite krople i płukanki należące do rodzaju leków "błagi", mających tę własność, że częstokroć szkodzą — nie szkodzą, ale też i nie pomagają. Natomiast polecamy przeciw rozmaitym wpływom temperatury staranne utrzymywanie zębów i dziąseł w porządku, a więc mycie zębów i plombowanie zawczasu zębów zepsutych.

## Przemysł odpadkowy,

("Wiedza i Praca" we Lwowie.)

W żadnym innym kraju zbieżenie i użytkowanie odpadków i resztek wszelkiego rodzaju nie odbywa się tak systematycznie, jak w większych miastach francuskich, a zwłaszcza w Paryżu, gdzie przemysł znany pod nazwą "Chiffonage" zatrudnia wiele tysięcy ludzi.

Jeżeli doliczymy tu kupców starej odzieży i ludzi zajętych przy skubaniu szmat to ogół zajętych w tym przemyśle osób wynosi 300,000, jeżeli zaś uwzględnimy jeszcze i tych, którzy zajmują się sprzedażą czerepów ze szkła, skór, rek zajętych, starego żelaza, kości, starych tuszów — słowem wszelkich pozostałości to liczba powyższa podniesie się do 500,000.

Trudno powziąć dokładnie pojęcie o wszystkich sposobach, które przy pomocy chemii służą do przerabiania najczystszych odpadków na pożyteczne rzeczy. I tak resztki pozostałe z pracy oprawców dają nawóz i piękną farbę niebieską „Berliner Blau”. Z krwi zarżniętych zwierząt wytwarza się węgiel służący do klarowania syropów: z kości zwierząt robi się fuzel. Pewna kategoria ludzi w Paryżu zajmująca się specjalnie wyławianiem utopionych zwierząt, pies w tym stanie przynosi jeszcze 3—4 fr. dochodu za tusz, skórę i kości itd.

Dotychczas zwierzęta, które ginęły na gangrenę zagrzebywano w ziemi, a wywągające się z ciał bakiyle stanowiły ciągle niebezpieczeństwo dla bydła. Dziś dzięki profesorowi Gigardowi ciała tych zwierząt zamienia się w doskonały nawóz, zawierający 36 procentów kwasu azotu a 6 pr. kwasu fosforowego. W Anglii znów śmiecie z ulic zmiatane zamienia się w źródło energii, paląc je w specjalnych piecach, a popiół zużywając jako nawóz.

Głównym materiałem przemysłu odpadkowego są szmaty. Dzieci się na dwie wielkie kategorie: szmaty lniane i bawełniane, służące do fabrykacji papieru i szmaty wełniane, z których wytwarza się tak zwany "wełną renesansową". Pojedynczy szmaciarz znoś swe zbiory t. z. szefowi, który dopiero każe je przesortować i potem pojedyncze sorty sprzedaje kupcom en gros. Szmaty do fabrykacji papieru sortuje się znów, dzieląc je na 95 kate-

gorii; cena ich wynosi odpowiednio do gatunku 5 do 55 fr. za 100 kilg.

Sortowanie szmat odbywa się na wielkich stołach o drucianej siatce, ażeby wszelki kurz w dół wpadał.

Klasyfikacja szmat wełnianych jest trudniejsza, gdyż obejmuje 400 kategorii, a ceny ich chwieją się od 5 do 400 fr. za 100 kl. Handel szmatami ma w samym Paryżu obrót roczny na 50 milionów franków, z tego zaś 55 proc. przypada na szmaty wełniane, które po większej części eksportuje się do Anglii.

Francuska firma Verdier Du-four sortuje dziennie 40,000 klg. szmat, a prócz tego handluje czerepami szklanymi i kośćmi kuchennymi; 300 ludzi zajętych jest przy sortowaniu i porządkowaniu tych szklanych i kościastych odpadków, których codziennie wysyła się 60,000 kg. używając do tego 40 wozów i 36 koni, motorycznej siły jednej maszyny gazowej, a jednak elektrycznej.

Sortownicy zarabiają wedle wagi szmat i stosownie do ich gęstości do 3 1/2 fr. dziennie. Kurz wnoszący się z tych szmat oraz niezliczone gnieźdzące się tam bakiyle czynią zawód ten nader niebezpiecznym, i niemniej uciążliwym i niebezpiecznym: jest sortowanie czerep szklanych, które przedewszystkiem wygotowuje się w potażu, następnie wrzuca się do sit, gdzie za pomocą wody i potrząsania splukuje się je do reszty poczem dopiero sortuje je w ręce między ded kolorów i gatunków. Wyszortowane czerepy zsypuje się do worków i sprzedaje po 8 fr. za 100 kg. Robotnicy w tej kategorii zarabiają tylko 1 1/2 fr. dziennie.

## Czyszczenie dywanów.

Wiele gospodyń nie wiedząc dokładnie w jaki sposób czyścić się dywany, mimowoli przyznają się do szybkiego ich zniszczenia. Sądzą więc że stosownym będzie podać wskazówki zwłaszcza iż z takowych każda z naszych czytelniczek gospośka skorzysta może. Szczotka, którą się używa do czyszczenia dywanu nie powinna być zbyt twardą, aby nie żdzierała włosa z włóczki. Aby szczotka była miękka, trzeba ją zmoczyć dobrze w mydlinach raz na tydzień. Taka szczotka zamiecie dywan czysto i nie pokruszy się tak prędko, a co najgłośniejsze nie uszkodzi dywanu. Przed zamiataniem trzeba posypać dywan solą, nie więcej jak pełną garść do pokoju średniej wielkości i rozsypaną sól równo. Gdy się później zamieci kurz miesza się ze solą, nie leci zatem w górę i nie osiada na meblach. Przytem sól ma tę własność, że wyziera brud, nadaje dywanowi i kolorom wygląd świeży. Jeżeli dywan jest bardzo brudny można zmazać szczotką w wodzie, tylko nie za bardzo i skropić jakąś częścią dywanu. Woda musi być zimna. Następnie zamieci, i po jednorazowym czyszczeniu wymyć szczotkę i powtórzyć poprzednią czynność dotąd, aż dywan zostanie wyczyszczony.

## Tryumf polskiego kompozytora.

Mieszkał niedawno w Berlinie młody kompozytor Feliks Nowowiejski. Pochodzi z Warmi i skutkiem stosunków postronnych, od niego mniej zależnych, jeszcze przed dwoma laty nie wlaścił językiem polskim. Mimo to czuł się już wtedy Polakiem.

Otrzymał wówczas najwyższą nagrodę, jaką młody, co dopiero wyższe studia kompozytorskie kończył muzyk w Berlinie może wogóle otrzymać—Wielką nagrodę Meyerbeera we wysokości 4500 marek na dalsze studia w najwyższych akademiach muzycznych w Rzymie i Paryżu. Do nagrody tej przedstawia tamtejsze trzy najlepsze konserwatoryj z rządową akademią muzyczną na czele—kandydatów z pomiędzy najlepszych uczniów t. zw. "Szkoły mistrzowskiej" i tę nagrodę uzyskał wtedy p. Feliks Nowowiejski.

Udał się na dalsze studia do Włoch i do Francji, ale nie zapomniał o kraju ojczystym. Na pisał nietylko wielkie oratorium oparte na tematach z "Quo vadis" Henryka Sienkiewicza, które to oratorium zostanie wykonane w przyszłym roku we Filharmonii warszawskiej, ale także postarał się w tym czasie o zupełnie dokładną znajomość swego ojczystego

polskiego języka, aby udowodnić, że nietylko z nazwiska, ale i ze serca i języka czuje się Polakiem.

I w tym roku nietylko zyskał na konkursie Towarzystwa Bethovena w Bonn nagrodę imienia Padewskiego, ale zdobył rzecz niebywałą po raz drugi ową wielką nagrodę Meyerbeera w wysokości 500 marek. przyczem kuratorem wyraźnie postawiło mu do woli, gdzie i jak chce nadal studia swoje prowadzić.

## Poczta gołębi.

Oprócz telegrafowania w celu porozumiewania się z obłożonymi w twierdzeniach, istnieje jeszcze specjalna poczta gołębia. Za podstawę do tego rodzaju porozumiewania służy zdolność gołębia znalezienia drogi do gniazda na dalekiej przestrzeni i po długiej nieobecności. Zdolność ta była znana już bardzo dawno, a na początku wieku Dwunastego sułtan Nureddin zorganizował prawidłową pocztę gołębi. W wieku Dziewiętnastym poczta gołębia rozwinęła się pod wpływem celów handlowych.

Wiadomo, że Rotszylld wzbogacił się, utrzymując w Londynie w swoim czasie wiadomość o zwycięstwach i porażkach Napoleona I pocztą gołębią i zużywając te wiadomości na grę giełdową. Tym sposobem gołęb pomógł przyszłemu pokoleniu kapitalistów złożyć miliardy. Telegraf wyrugował pocztę gołębi, ale podczas oblężenia Paryża w roku 1870 — 1871 poczta ta znowu się i od tej pory wszystkie państwa posiadają gołębie pocztowe i domopagałą rozwijają sportu gołębiowego.

Depesze, wysyłane przez gołębie, przenoszone są przy pomocy mikrografii na cienkie płatki przezroczyste, które są zwijane w trąbki. Lekkość płatków tych jest taka, iż każdy gołąb może ich unieść po 18 sztuk, zawierających około 50-100 depesz.

W twierdzy posiadają pewną liczbę tresowanych gołębi, ukrytych przed strażami nieprzyjacielskimi i w każdym gołębniku, w celu dozoru nad gołębiarnią, mieści się więcej, jak 50 par gołębi. Dla gońców gołębi, wchodzących do gołębnika, urządzone są tak zwane "lotki", od których prowadzi dzwonek elektryczny. Gdy tylko gołąb usiadzie na "lotku", dzwonek daje znać o jego przybyciu dozorczy gołębnika.

Kiedy twierdzy grozi niebezpieczeństwo, przywożą do niej gołębie ze stacyi oddalonych, a z twierdzy oddają gołębie na inne stacje. Tak naprzykład w pociągu, dostawionym do Portu Artura przez pułkownika Spiridonowa, znajdowały się gołębie pocztowe. Na przestrzeni 20 wiorst gołębie przelatują, z szybkością 100 wiorst na godzinę, na przestrzeni zaś 1000 wiorst szybkość ich lotu zmniejsza się do 60 wiorst na godzinę.

Aby upewnić się o przydatności gołębi do służby pocztowej, doświadczają się ich najpierw lub tresuje.

Jeżeli do twierdzy powróciły już wszystkie wysłane gołębie, wywożą je na nowo balonami, co się już praktykowało podczas oblężenia Paryża.

I z Portu Artura puszczono parę gołębi, ale na nieszczęście Rosjanie nie mają tresowanych gołębi.

## W szkole.

Nauczyciel: — Przypuśćmy, że ojciec twój dał matce 20 dolarów, a następnie odebrał jej 5. Co z tego wynika.

Uczeń: — Straszna kłótnia, panie profesorze.

## W sędzie.

— Czy Icek widział, jak Wojciech bił Macieja?  
— To ja nie widziałem.  
— A czy widział Icek, jak Maciej bił Wojciecha?  
— Tego też nie widziałem.  
— A cóż Icek widział?  
— Ja widziałem, jak obydwa się bili.

## Niechby próbował.

— O lo Boga—Marcinowa Mój chłop się obwieścił.  
— A to zbereżnik.—No niechby mój Maciek spróbował to zrobić, to bym mu garnkiem z ukropem lub rozbiła.

## Niezwyczajne rozstrągnięcie.

Ktoś powiada swemu przyjacielowi, że posłał służącą na pocztę z listem. Dziewczyna jest tak rozstrągnięta, że zamiast listu wrzuca siebie do skrzynki.

—To nie—odpowiada przyjaciel. —Ja miałem daleko ciekawszy dowód rozstrągnięcia. Poszedłem do mojego szewca z prośbą o dobre przymocowanie nowej podeszwy do buta; szewc, zajęty właśnie obiadem, tak był rozstrągnięty, że bifszyk swój przybił do mego buta, a natomiast w pośpiechu pokłonił podeszwę.

## Ostrożna.

— Tak, dobra żoniuś, myślę ciągle o tobie. Po mojej śmierci będziesz zabezpieczona zupełnie.

—Ba, jak nie umrzesz?

Kto chce nabyć po niebywałej cenie Żywy Świątek Pańskich przez X. Piotra Skargę z dodatkiem 66 Zyciorysów Świątecznych z wieloma rycinami czarnymi i kolorowymi, niechaj czyta ogłoszenie na str. 7.

## "ROBORANS"

GDY ŻOŁĄDEK W NIEDYSPOZYCYI,

pisze e zaraz do nas. Wyrabiamy lekarstwo, które leczy: Dyspepsyę, katar żołądka, chorobę wątroby, febrę, kolki, utratę łepoty, i wszelkie choroby powstałe z niedyspozycji żołądka. Tego lekarstwa nie dostaniecie w aptece, tylko u nas. Jedna butelka kosztuje \$1. Butelki \$3.00. Przesyłkę sami opłacamy. Przyślijcie przekaz pocztowy (money order) do

The Roborans Medicine Co. 306 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

## Największe dobrodziejstwo dla matek!!

AUTOMATYCZNY SAMO-KOLEBACZ.

Katalog wysyłamy na żądanie bezpłatnie.



No. 25. Rozmiar 20x38. Najdoskonalszy i najładniejszy samokolebacz, bardzo artystycznie odrobiony, ornamentalnie wykonany z jasnego dębowego drzewa (Golden Oak). Ma ono nadgłówkę, z przysadzonym wachlarzowym, w całym komplecie. Cena \$14.00

No. 20. Rozmiar 20x38. Tak sam opła jak w nr. 25, tylko bez nagłówki i przysadzonych wachlarzowych. Pierwszej klasy samokolebacz. Cena \$10.80

No. 18. Rozmiar 20x38. Bardzo mocny i w najlepszym porządku samokolebacz, wykonany w "golden oak". Jest to przedmiot bardzo pożądanym dla tych którzy chcą dobry samokolebacz. Cena \$9.00

No. 12. Rozmiar 20x38. Jest to dobry i mocny samokolebacz, robiony pojedynczo, ale bardzo trwały. Wykończony w "Golden oak". Cena \$8.00

Pieniądze przesyłać można przez Money Order lub w liście rejestrowanym do: The Pulaski Mfg. Co., 531 Noble street, Chicago, Ill.

## SAVAGE GOLD AND COPPER COMPANY.

Polska kopalnia miedzi w Arizonie. Własna leżnia na 50 ton dziennie buduje się obecnie. Kopalnia ma rudę bogatą na 620 akrach. Akcje obecnie nabyć można po 40 centów. Najmniej 100 się sprzedaje.

Po informację zgłaszać się należy: S. G. & C. Co. 625 Noble str. Chicago, Ill.

J. A. Lewandowski (Inl. Mgr.) L. B. 394 Douglas, Arizona. (Mar. 1st 1905)

**MORRIS FORST & CO.**  
róg 2nd Ave. & Smithfield st. Pittsburg, Pa.  
Podaj swój obatalunek po

**"w ó d k i"**

do nas. Sprzedajemy wprost konsumującym całą ilość z wielkiej DYSTYLARNI, po tych cenach, jakie placą nam składnicy. Wódka ta nie idzie przez ręce człowieka trzelego, lecz wprost od wyrabiających do konsumtorów. To dowodzi iż jest czysta. My stanowimy największy i najpewniejszy dom sprzedaży wódek na "mail order" w Stanach Zjednoczonych i damy ci lepszy towar za mniejsze pieniądze niż tak zwany gorzałnik lub akadnik. Gwarantujemy nasz towar, że zadowolni. Jeśli co byłoby niezadowolniające, można odebrać do nas, na nasz koszt a w tej chwili wróćmy pieniądze.

Każdy Bank w Pittsburgu lub gazeta potwierdzi iż nasze słowo jest dobre. Pośl gotówkę przez "money order" lub marki a my natychmiast wyślemy obatalunek. Zapłaćmy kosztu przesyłki na Wschód od Chicago za obatalunki od \$5.00 i wyżej. Na wszystkich obatalunkach na zachód od Chicago pokrywany 15% kosztów przesyłki.

Jeżeli nam nadesłesz 10 adresów, pošlemy ci z pierwszym twym obatalunkiem jedną kwartę czystego, domowej roboty Virginsklego wina z czarnych jagód, darmo. Przyślij po prywatny cennik.

Tutaj jest kilka naszych cen:

3 letnia "Old Rye" lub "Corn Whiskey"	\$1.50	za galon
" " " " " "	2.00	" "
" " " " " "	2.50	" "
Tokely " " " " " "	3.00	" "
Silwowa " " " " " "	3.25	1 wyżej
Brandy " " " " " "	2.00	" "
Borwicka " " " " " "	2.00	" "
Atrak " " " " " "	2.00	" "
Kieł " " " " " "	1.50	" "
Czyste wino z czarnych jagód	1.50	" "
Port Wine " " " " " "	1.50	" "
Sherry Wine " " " " " "	1.50	" "

**Szkółka najrozmaitszych drzew**  
cieniodajnych, owocowych i krzewów od roku 1889, na 80 akrach w granicach miasta Chicago, przy Diversey i North 60th ave's. Dla piszących listy office: 532 Noble at. Telefon Monroe 1256.

Rodzaj i ceny drzew są następujące:	
<b>CIENIODAJNE.</b>	<b>JAŚMIN</b> po 50 centów
BRZOZYT od 50 centów do 30 dolarów	KALINA od 50 " do 1 dolara.
BRZOZYT po 15 "	LUNICERA od 50 " do 30 "
BRZOZYT po 20 "	ROZYT od 50 " do 30 "
BRZOZYT od 5 dolarów do 30 "	TAWŁYT od 25 " do 75 centów.
GRÓD NIEKARATNY od 1 dol. do 10 "	WINO DZIKIE od 50 " do 2 "
JABŁONIA PEŁNOCNA po 5 "	WINO po 30 "
JENION BIAŁY od 15 centów do 5 "	
JENION CZARNY od 75 " do 10 "	<b>OWOCOWE.</b>
KANSTAN od 75 " do 2 "	GRUNZE od \$1.25 do 5 dolarów.
KLONT od 25 " do 50 "	JABŁONIE od 75 centów do 3 "
LIFT od 25 " do 15 "	MORKE po 3 "
NORWY po 5 "	ŚLIWY od 75 " do 3 "
NI BODRZEW od 15 " do 10 "	WIŚNIE od 75 " do 3 "
ORZECH CZARNY od 25 cen. do 2 "	AGREST od 25 " do 1 "
TOPOLE ROZMAITE od 25 " do 3 "	MAŁINY tuzin 25 "
WIKREBY PEŁNOCNA od 1 dol. do 2 "	PODROZNY od 50 " do 2 "
	ŚRODZNY od 50 " do 1 "
<b>KRZEWY.</b>	TRUSKAWKI sto sztuk 2 "
RZYT od 50 centów do 15 dolarów	
ROZYT DRZEWKA po 50 centów.	

Zwracam uwagę, że wszystkie wielkie drzewa przyjmują się wszędzie, ponieważ są za cetera razy przesadzane, przeto mają dość drobnych korzeni. Niech nawet przybłąd ci, który nie ma gdzie drzew sadzić, a zobaczywszy wszystko będą mogli, chociaż nie teraz, to przy sposobności oszaleć znowu znajomym, że przez wiele lat pracy mógł do tej doskonałości szkołę drzew doprowadzić.

Władysław Dyniewicz.

## NOWA KSIĄŻKA

została wydrukowana w drukarni Gazety Polskiej pod tytułem

## "BEN-HUR"

Jest to opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa, napisane przez generała amerykańskiego Lew. Wallace'a, ozdobione 120 ilustracjami czyli obrazkami. Dzieło to jest ozdobnie oprawne w płótno z kolorowymi i złotymi wyciskami na okładce.

BEN-HUR należy niezaprzeczenie do najspanialszych i najpopięniejszych utworów literackich.

Dzieło to ukazało się we wszystkich niemal językach i rozeszło się w setkach tysięcy egzemplarzy. Zawdzięcza ono powodzenie swoje popularnej treści religijno-historycznej i świetnemu pióru autora, jen. Lew. Wallace. Autor powieści zwiędził wszystkie święte miejsca w Palestynie, tak drogę każdemu chrześcijaninowi, i pod wrażeniem, jakie na nim wywarły, napisał dzieło, którem zachwyca cały świat. Sława, jakiej znakomita ta praca zażywa, jest zupełnie zasłużona, — tchnął w nią bowiem autor całą swą duszę, prawdziwie chrześcijańską. To też wpływ jej jest znaczny, szlachetny. W powieści tej rozwija autor szczerne myśli, przedstawia panujące ówczesne stosunki, pragnienia i nadzieje Żydów, tłumaczy przez usta Baltazara, jakim ów zapowiedziany Mesjasz będzie, w przeciwnieństwie do urojeń żydowskich, nauczycielski żywot Zbawiciela, entuzjazm Żydów, opuszczenie Mistrza i męczenną śmierć Jego. Wszystko to przedstawia w barwnych kolorach, a obrazy w powieści zachodzące, mianowicie boska postać Chrystusa, na zawsze pozostają w pamięci i sercu.

Dzieło to ukazało się już poprzednio w tłumaczeniu polskim, lecz przedstawia pod względem języka wiele niedomagań. Zdarza się wprawdzie rzadko, aby dzieła tłumaczone, pisane były tak pięknym językiem, jak prace oryginalne, — tłumacz bowiem, chcąc oddać ducha, który da się wyrazić tylko w pewnych zwrotach, będących cechą danego języka, ma często do zwalczania niezwykle trudności.

Cena egzemplarza \$2.00.

Wydaje się także na premię Gazety Polskiej, za dopłatą jednego dolara i 10 centów na przesyłkę.

W. DYNIEWICZ, 532 Noble Street, CHICAGO, ILL.

## POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pełny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

## BACNOŚĆ, CHORZY!

Niniejszem zawiadamiam wszystkich chorych, że zawiązałem stosunki z najlepszymi doktorami tak polskimi jak i z innej narodowości. Doktorzy ci są specjalistami w wszelkich chorobach. Dobrze znanym jest ten fakt, że jeden doktor jest specjalistą w jednej chorobie, drugi w innej chorobie. Jeżeli jesteś chorym na jaką bądź chorobę, napisz nam podając nam jak najciszej szczegóły swojej choroby a oddamy twoją sprawę specjalnemu doktorowi, który jest najbłagiej wyjątkowo w takiej chorobie a podług jego recepty przygotowujemy wam medycynę, która was w jaknajkrótszym czasie wyleczy.

Doktorzy moi leczą wszelkie choroby.

Choroby sekretne, zastarzałe, leczone przez innych doktorów bezskutecznie, są moją specjalnością, gdyż przez wyleczenie takich chorób chcę zdobyć sobie sławę i imię. Nie zwlekaj, przekonaj się, a będziesz dziękował Bogu, że udałeś się do mnie po poradę.

Adresować należy:

**THE KUFLEWSKI PHARMACY**  
1335 W. 22 Street, CHICAGO, ILL. (20)D.

## 1000 TYSIĄCE FARM! 1000

Nowa kasała oblaśniona farmach będzie wysłana darmo. My mamy tysiące akrów nowej urodzajnej ziemi na sprzedaż. Mamy uprawione farmy z budynkami i inwentarzem na sprzedaż. Nasze ceny niskie a warunki dogodne. Tysiące bogatych farmerów są obecnie w naszych koloniach. Setki rodzin są jeszcze miejscami osiedlić pomiędzy swymi rodakami. Grunta nasze są położone blisko jezior, rzek, kolei żelaznych, miastów, polskich kościołów i szkół. Ku przyjemności do Sobieski a my was obwieścimy po naszych koloniach darmo. Każdego przyjeżdżającego spotykamy na dworcu kolei w Sobieskim. Po dalsze informacje i nową kaskę piszcie do:

**J. J. HOF LAND CO. SOBIESKI, WIS.**

**AGENCI POTRZEBNI**

Najlepszemu huśtawka.

Kompletny wybór składanych huśtawek, ławek i przyborów do ganku. Huśtawka na dwie osoby \$3.00, na 4 osoby \$4.00. Napiszcie po katalog.

Clearfield Wooden-Ware Co.  
CLEARFIELD, PA. (52)

## Zupełnie Bezpłatnie

OFIARUJE SVOJĄ PORADĘ I ZBADANIE CHOROBY CIERPIĄCYM, JEDEN ZE SŁYNNYCH I NAJBARDZIEJ ZNANYCH LEKARZY.

**Specjalista** w leczeniu chronicznych i zastarzałych chorób.  
**DR. BADGER,**

z Toledo, O., który w czasie swej przeszło trzydziestoletniej praktyki lekarskiej, wyleczył tysiące chorych, którzy zostali uznani za niewyleczalnych przez innych lekarzy i szpitale. On leczy Mężczyzn, Niemowląt, i Dzieci z jak najlepszymi skutkami. On udziela najlepszej pomocy, jak o tem świadczą tysiączne dzięki od osób które on wyleczył.

**PISZCIE DO NIEGO** nie zwlekając, jeżeli cierpicie na jakąkolwiek chorobę i podajcie swój wiek, a on natychmiast da Wam znać czy można Was wyleczyć lub nie. Załączcie 2-centowy znaczek do listu i adresu: Dr. L. A. Badger, 1019 Madison ave., Toledo, O.



Monegunda męzatka

Molika wdowa  
Mojżesz zakonodawca  
Mojżesz murzyn  
Monagunda mężatka

Monika wdowa  
Mojżesz zakonodawca  
Mozesz murzyn

N

Na dzień św. Aniołów  
Narcyssa biskup  
Narodzenie Pana naszego  
Na święto Stołcy Państwa  
Natalia żona św. Adryana  
Nawiedzenie Ełzbioty od Matki Bożej  
Nemezyanus, Feliks, Lukkus biskupi męczennicy  
Nereusz i Archileusz męczennicy  
Niecejus biskup  
Necoforus męczennik  
Nleeta opat  
Noe patriarcha  
Norbert fundator Premonstratensów

O

Obrazu Pana naszego ukrzyżowanie  
Obrazanie Pana naszego  
Onzym uczeń św. Pawła  
O niektórych męczennikach *Soc. Jesu*  
Oysta dzwielica męczenniczka

P

Pachomius opat  
 Pafnucyusz opat  
 Pambo opat  
 Pankracyusz męczennik  
 Pantaleon męczennik  
 Paula wdowa Rzymlanka  
 Paulin biskup Nolański  
 Paweł apostoł  
     Nawrócenie jego  
 Paweł pierwszy pustelnik  
 Paweł prostak  
 Pelagia dziewica męczenniczka  
 Pelagia nierządnicza  
 Petronela panna  
 Pielcu papież męczenników  
 Piotr św. Antychoeńskiej stolicy  
 Piotr książę apostołski  
     Wzięcie onegoż  
 Piotr Aleksandryjski biskup  
 Piotr Balsam męczennik  
 Piotr Celestynus papież  
 Piotr, Doroteusz, Gorgoniusz, mm.  
 Piotr z Werony Dominikan, mę-  
     czennik  
 Piotr eksorcysta  
 Piotr papież męczennik  
 Polientus męczennik  
 Polikarpus biskup męczennik  
 Potamiena dziewczę męczenniczka  
 Potencyana albo Pudencyana panna

Proceus i Martynianus mm.  
 Prokup mm. żuk  
 Pruski i Polakowski mm. bracia  
 Przemienienie Pana naszego  
 Przykłady i powieści Jana Jarmużn.  
 Raab niezłaczana z Pisma św.  
 Radekunda królowa Francuska  
 Remigiltz biskup  
 Rogacyanus Felicyssymus  
 Romualdus pustelnik  
 Romula panna  
 Rudolfus Akwawiwa *Soc. Jesu*  
 Ruffina i Sekunda dziewczce mecen-  
 niezki  
 Rupertus biskup  
 Rula prababa Dawidowa  
 Ryehardus biskup  
 Ryktruda wdowa  
 Rymarsa Włoszka meceniczka

S  
Sabba Guttus męczennik  
Sabba opat

Salomea panna  
Salwiusz biskup  
Samson sędzia ludu Bożego

Samson rzymski  
Samuel prorok  
Satyrus brat św. Ambrożego  
Sebaastyan męczennik  
Sergiusz i Bachus męczennicy  
Serwulus

Siedm braci Maghabejskich  
Siedm braci śpiących  
Siedm Franciżkaów męczenników  
Smaragdus męczennik  
Soter papież męczennik  
Stanisław biskup Krakowski mę-  
czennik  
Stanisław Kostka Soc. Jezu  
Stefan pierwszy męczennik  
Znalezienie kości Jego

Stefan król Węgierski  
Sylweryusz papież męczennik  
Sylwester papież  
Symeon biskup w Persyi męczennik  
Symeon z Edessy

Symeon pacholę od żydów umęczon.  
Symeon słupnik  
Sykstus papież  
Szczepan papież męczennik  
Szumen i Juder arabskie

T  
Tarsylla ciotka Grzegorza św.  
Tekla uczenica Pawła św.  
Teodorus męczennik  
Teodorus hetman męczennik  
Teodora dziewczica i Dydymus mę-

Teofilus Adański  
Termesa i Ferbuta siostry męczenniczki  
Tobiasz z Plamą złotego

Tomasz z Pisma świętego  
Tomasz apostoł  
Tomasz arcybiskup Kanturyjski  
Tomasz z Akwinu doktor  
Trzej królowie  
Tyburcyusz męczennik  
Tymoteusz uczeń św. Pawła

Udalrykus biskup Augazpurski  
Urban Rzymianin papież męczenn.  
Urszula z jedenastu tys. dzieł  
Ustazanus Eunuch.

Wiktorya dziewica męczenniczka  
Wiktorynus biskup męczennik  
Wilhelm książę Akwitański  
Wincenty męczennik  
Wincenty Formuś

Witalis i Agrykola  
Witalis i Walerya męczennicy  
Witalis zakonnik  
Witus, Modestus i Krescencya mm.  
Wojciech arcybiskup Gnieźnieński

Wszyscy święci  
Wulfran biskup

Zofia wdowa z córkami, męczennice  
Zuzanna z Pisma świętego  
Zuzanna panna i męczenniczka  
Zygmunt król Burgundyjski  
Zyzylnus męczennik

## Specyalne nuty.

all. Zawleka: Boże coś Polskę. Z dy-  
nem pożarów. Boże Ojczy. Trzeci  
maj. Pomoc dajcie mi rodacy. Jeszcze  
Polska nie zginęła. Polonez Kościu-  
zki. Krakowiak Kościuszki. Kościu-  
zko i Łagienko. Krakowiak. Na Wa-

wał. Maciek. Oddała мене moja ma-  
rynko. Matusz moja, matusz. Idzie sta-  
y bez wleś. Ta nie lublu ja ni Stec-  
ka. Pleśń dziudowska. Kalina Sko-  
roniek. Aniół pasterzom mówił. Pod-  
wówecki dajcie ognia. Porównaj Bo-

góry dolniz. Krakowiak \$1.50  
ew. Zatochny, na chór męski a ca-  
ła, napisał St. Busar; cena 40c  
łonez (Pozegnanie Ojczyzny). 8.  
dgińskiego, na fortepian, cena 25c  
rsz. Znanów, wiersz W. Wolskiego,  
a chór męski, opracował St. Busar,  
cena 25c

Wielki Nasze, słowa Alkora, muzyka  
Michała Hetrz, na chór, cena 30c







**Wszystkie Pięta**, romans historyczny przez Maurycego Jókaj 50c.  
W mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem ..... 75c.

**Prze kołobieżę**. Powiastka Michała Wołoskiego ..... 25  
**Czekający szernak powiatka** ..... 10  
**Zycciel domowy**. Utyczne rady i wskazówki o domu i gospodarstwie, zebrane przez „Gazetę Polską” ..... 25  
**Zycciel dzieci** czyli Kształt do czytania; zaściwina dla szkół polskich w Ameryce ..... 40  
**Zysywa polskie** czyli nauka starych a rozumnych naszych ludzi przez ka. Władysława Wójcickiego ..... 10  
**Zygody Kalifa Haruna Alraszyca**. I. Niepowzięcia chuciwo pewnego kupca bagdadzkiego, który za karę posięp na obadwa oczy. 2. Historia Sydy Numanie, zamienionem przez ryby w psa i jego żonę przemienioną w rybę. 3. Historyja Hodeji zwanego Allahaba o dwóch kieszach i pięćdziesiąt zawierających po 200 sztuk złota i o rybie, w której znalazłono diament wartości 100 tysięcy sztuk złota, z czego tak się Hassan zbożacił, iż stał się jedynm z najbogatszych obywateli miasta Bagdadu. Opowiadała o nich Zachezarjusz. (Z tysiącami i jednemi) Cena ..... 20  
**Zygody Rufina Piotrowskiego**. Na obrzeże. Odpowiedzi dla ludu ..... 80  
Plebani z pod Śremu. Cena ..... 30  
**Zydepke na odpuscie**, przez J. Kaźnińskiego ..... 10  
**Zwładowo** do pisania listów młotych oraz tychących się ozieniania i amająpcia ..... 20  
**Oboszez Kukulewa**, podług Daudeta oprowadzał W. Karłowski ..... 50c.

**Oprawca Historia o Pijaku Urba-**  
**nale**, z 14 rycinami ..... cena 10c.  
Zezed s'u laty czyli Ostatnie chwile Polski przed jejpielwarszym rozbiorem przez Stefana Rewera. Cena ..... 80c.

**Naszoży i Paszcenictwo**. Najnowsze sposoby hodowania i utrzymywania naszoży i pasiek. Cena ..... 50c

**Na Vadis**, powieść historyczna Henryka Sienkiewicza, 8 tomų,  
W mocnej oprawie ze złoconym tytułikiem, 8 tomų ..... \$2.25  
Zycciel i nauki lekarskie i gospodarskie ..... 25  
Naldo Rinaldini, sławny dowódzca wojowników XVII wieku. Czynny jego dowódcyżczyli tajemnicę gór, wazozów i dolin Włoch. Cena ..... 60  
W mocnej oprawie ze złoconym tytułikiem ..... 85  
Innhold, cudowne dziele, Bajka. O znepytym Garbusku i o trzech wróżcach ..... 10c.  
bert Dyabeł. Nie tylko straszna ale także zabawiana i pouczająca powieść z przeszłości. Podług starych dokumentów na nowo przeobrazona i wydana ..... Cena 15c.  
Synson Kruczo czyli skutki niepodważenia, książka zupełnie nowa i świeżo ułożona ..... 15 c.  
Za z Tanenbergu. Powieść starożytna przez ks. Kanonika Szmidt, z 28 obrazkami ..... 40  
W mocnej oprawie ze złoconym tytułikiem ..... 125  
Zoznawa Polaka z Kaszub, czyli porównanie Kaszub z Ziemią ęf. 10c.  
Zobólni Morski. Powieść ..... 15  
Jrdina Konfederacji. (Józef i Kazimierz Pułacy). I. Pan Starosta Waacki. II. Pan Marszałek Łomżyński. Obrazki Historyczne przez K. B. Bożantowicza. W mocnej oprawie ze złoconym tytułikiem ..... \$1.25  
Zroszuwane ..... 75c

**Ze i Niezapominajki**, księżeczka dla dzieci Kochających się w zagrodzie i w ogrodzie, zawierająca rozmowę z nastolatami, opowiadania, rady i wskazówki dla miłośnicy pići objoza, oras przy wierszy dla rozrywkich wesoyich towarzyszyskich ..... 10  
Zianicze żywy czyli reguły i nowoposposy wspólnego i skutecznego odpochnięcia Króla Wielkiego i Własyjskiej i Chwały Pana Boga w Taję - Jedynego i Wielebnego Najświetniejszego Bogarodzicy Maryi Panny itd. ..... 20  
Zótta Leśna, powiastka z życia Indian erykańskich, napisał Fr. Esau. Turyski, cena ..... 15c

**Motwór historyczny o wyścisk Pułku Czwartego Miechyty Polowej z Warszawy 7 grudnia 1830 r. z okolicznościami pierwszych bitew stooczowych 14 lutego pod Zakrzewiem, 17 pod Dobrem, 25c dnl w Olszynie 19, 20, 25 lutego pod Grochowem. Przez ostatniego weterana z tegoż pułku, który z karabinem w rekubity w tych bitwach czynnym i we wszystkich innych oprócz Warszawy (z 25 rysunkami) ..... 25  
Zycciel na grany, opowiadanie dla dzieci osiate na zrozonu prawdziwym przez S. J. Cena ..... 60  
W mocnej oprawie ..... 80  
m Pijaki czyli wyrok potępienia nieszczęśliwej gorzałce. Bardzo dowodne wierzyki poświęcone pamięci wszystkich pijaków dla ratowania ich od zagrabającego im niezbeprzedzzonego wynikającego z pijanstwa 15c.  
Znik czyli Wrózenie ze snów, na przorocho 1500 przypadkach służące, z cytatami starodawnych ksiąg zebrany porządkiem abecedowym dla rozrywki i zabawy ciekawych ludzi ogłoszone przez Przyjaciele Niewinnych Zabobów ..... 25  
Zabobowie i Pożycy Polskiej. Poezyje najświetniejszych naszych poetów, stasowane do deklamacyi i zabaw w kółkach towarzyskich i familiinyh. W mocnej oprawie ..... 50 c.  
ark Watacki, powieść z końca XVIII wieku przez Władysława Łoźskiego ..... 60  
W mocnej oprawie, ze złoconym tytułikiem ..... 75  
Zrócona gramatyka Polska, dla ucznia i matematyka. Cena ..... 15c  
Zrota. Powieść. Cena ..... 20c  
Zob królowski — Warszawa 6 Kwietnia i Bolesław Smiały król Polski, przez Alexandra Bedanowskiego 10**

**ŁOWNIK Aleksand.**

**Chodziłki Polsko-Angielskie**

**Polski w mocnej oprawie \$4.00**

**ok we wsł**, czyli strach ma wielkie  
mo-Sierra. Opowiadanie historyczne przez Wachaw Galorowskiego.  
Cena ..... 50  
Gęcy biały orzel czyli procowto starego pustelnika z gór karpackich. Dodane inne ważne procowto o naszej kochanej Ojczyźnie Polsce, a minutowie trzy przepowiednie Ojca ..... 25  
Wownik Pieśni Nabothnych zawierające 630 pieśni jako to: Pieśni ojcześnie, Mazę świętą, Nieszpory bżdziennie, Pieśni na uroczystości Państwa Na święta Matki Boskiej \*  
Pieśniety Polskie, Pieśni za Polskę i ojczyznę pieśni przygodne, psalmy i uplikacje itp. w mocnej oprawie ..... 75c  
Wownik kościelny dla użytku wierzących zebrat W. Bern. Ruchlewicz.



**akt Majja. Obraz Historyczny w 5**  
**aktach przez B. Bolesławca. Cena 50c**  
**rafista kosa na kamień. Frazaska sce-**  
**niczna w jednym akcie. Cena 50c.**  
**lica nad Wisłą. Krotoczwila w**  
**dwóch aktach ze śpiewkami, napisane**  
**przez Karola Kucza . . . . . 50c**  
**licznik Paryżki. Komedia w 4-akt-**  
**ach z francuzkiego tłumaczył Ma-**  
**jeranowski. . . . . Cena 50c.**  
**łusze bez granic. Przysłowie drama-**  
**tyczne w jednym akcie. Napisał Leon**  
**Kapliński. . . . . 50c.**  
**licznik Warszawski. Krotoczwila ze**  
**śpiewkami w jednym akcie przez An-**  
**toniego Wieniarskiego. . . . . 50c.**  
**Weselo na Fradniku. Obrazek ludowy**  
**w II aktach, z śpiewkami, oryginal-**  
**nie napisany przez A. Ładnowskie-**  
**go. Muzyka W. Smacierzńskiego**  
**Cena . . . . . 50c**  
**Wesela Podlaskie. Obrazek ludowy w**  
**5-act aktach, a 6-ciu odsłonach. Napi-**  
**szał Dr. Wincenty Smoczyński. . . . . 50c**  
**Weseli domowy. Obrazek wiejski ze**  
**śpiewkami w jednej odsłonie; oryginal-**  
**nie napisany. Cena . . . . . 50c**  
**Wiesław czyli obraz ludu nadwiślań-**  
**skiego. Narodowe dzieło sceniczne**  
**w IV aktach wierszem, z Sielanką**  
**Brodzińskiego. Cena . . . . . 50c.**  
**Wschód Słobca. Drobnostka drama-**  
**tyczna dla teatrów amatorskich przez**  
**Jerzego Belly. . . . . Cena 50 c.**  
**Wzabon czyli Krakowiaczy i Górale.**  
**Zawaska dramatyczna ze śpiewkami**  
**w trzech aktach przez J. N. Kamiń-**  
**skiego. . . . . 50c.**  
**Wyd w beczce. Wodewil w jednym**  
**akcie. Cena. . . . . 50c.**

---

**Obrazy polsko-narodowe,**  
 w którym każdy Polak w Ameryce  
 powinien swój pierwszy pokój przypo-  
 zubić, do nabycia w księgarni pol-  
 skiej W. Dynlewicza.  
**Album powstania 1863 — 1864 r.**  
 1.) 8 kwietnia, 1864 r. w Warszawie  
 2.) 10 kwietnia, 1864 r. w Warszawie  
 3.) Nie podaża się.  
 4.) Będzie o jednego mniej.  
 5.) Matka Boska Częstochowska obja-  
 wia się nieznacznicy polskiej do ta-  
 czeek przykutej w podziemiach ko-  
 polni na Sybirze.  
 6.) Wizerunki królów polskich.  
 7.) Błask Hukie, Naczelny wojskowy  
 województwa Krakowskiego, 8-n-  
 domierskiego i Kalkskiego.  
 8.) Jcn. Ludwik Miroszewski, dyktator  
 polni w r. 1863.  
 Cena 25c. za egzemplarz czyli \$1.50  
 a wszystkie 8 obrazów.  
**an III Sobieski 22x28 call (kolor**  
**czarny) . . . . . 50**  
**azmierze Pułaski 22x28 call, (kolor**  
**czarny) . . . . . 50**  
**onstytutywa II Majja. Hollogra-  
 kolorowa na grulym chłaskim pape-  
 rzce, rozmiar 24 x 8 cali. Na obrazie  
 tym są przedstawieni wszyscy króło-  
 wie polscy i bohaterowie za wolność.  
 Godło Polski katolickiej, pierwszy  
 rozbiór Polski, przysięga króla Po-  
 lankiego na Konstytucję 2 Majja,  
 Bitwa Racławicka, Sobieski pod Wie-  
 dniam lip. Cena \$1.00  
**aniatka przycięcia pierwszej komunii**  
**ów, z podpisami (osobno) po polsku,**  
**niemiecku i niemiecku w dziesięciu**  
**kolorach rozmiatu 10x15 cali . . . 15**  
**aduższ Kościółsko bohater Polski i**  
**Ameryki w siedmiu kolorach rozmiaru**  
**12x4 cali . . . . . 75**  
**aduższ Kościółsko 22x28 call, (kolor**  
**czarny) . . . . . 50**  
**atka Boska Częstochowska, z her-**  
**balami Polski Litwy, i Rusi, w sześciu**  
**kolorach, rozmiaru 19x24 cali po 75****

---

**ATLAS.**

---

**Kieszonkowy atlas całego**  
**świata.**  
 Przeszło 400 stronice, zawiera ko-  
 rowe mapy ze wszystkich stanów  
 terytoryj Stanów Zjednoczo-  
 nych; wszystkich prowincyj Ka-  
 nady i wszystkich krajów w świe-  
 cie. 3x5½ cali, w papierowej o-  
 rowie. . . . . 30c

**Dolarowy atlas całego świata.**  
 6x7 cali. Przeszło 200 stronice  
 zawiera większego rozmiaru mapy  
 oraz historyę wszystkich stanów i  
 terytoryj Stanów Zjednoczonych,  
 wszystkich prowincyj Kanady i  
 wszystkich krajów w świecie. Mo-  
 no i osobno oprawne w płótno  
 tytułikiem posrebrzanym. . . . .  
 Cena tylko \$1.00

**Atlas wojny rosyjsko-japońskiej**  
 16 stronicech, rozmiaru 12x14.  
 Cena 30 centów.

**Mapa wojny rosyjsko-japońskiej**  
 kolorowa, rozmiaru 21x28 cali.  
 Cena 20 centów.

Atlasy są w angielskim języku.

---

**MAPY STANÓW I TE-**  
**RATORYÓW.**  
 Osobno: — Alabama, Alaska, A-  
 rizona, Arkansas, California, Co-  
 rado, Connecticut, Delaware, Fol-  
 daria, Georgia, Idaho, Illinois, In-  
 diana, Indian Ter. Iowa, Kan-  
 sas, Kentucky, Louisiana, Maine,  
 Maryland, Massachusetts, Michi-  
 gan, Minnesota, Mississippi, Mi-  
 ouri, Montana, Nebraska, Neva-  
 da, New Hampshire, New Jersey-  
 New Mexico, New York, North  
 Carolina, North Dakota, Ohio, O-  
 klahoma, Oregon, Pennsylvania,  
 Rhode Island, South Carolina,  
 South Dakota, Tennessee, Texas,  
 Utah, Vermont, Virginia, Washing-  
 on. West Virginia, Wisconsin,  
 Wyoming, Cuba, Porto Rico, Ha-  
 wai, Philippine Islands, \* scho-  
 ndu Azya i mapę całej kuli ziem-  
 skiej. Każda po . . . . . 30c

---

**WIDOKI.**  
 Boston (50 widoków) . . . . . 30c  
 Chicago (50 widoków) . . . . . 30c  
 New York (50 widoków) . . . . . 30c  
 Philadelphia i okolice (50 wi-  
 doków) . . . . . 30c  
 Statua Wolności i Przyszań  
 New Yorku . . . . . 30c  
 Wodospad Niagara (widoki ko-  
 lorowe) . . . . . 30c  
 Washington okolice. Kapi-  
 toł Stanów Zjednoczonych  
 (50 widoków) . . . . . 30c



„Tu spoczywają zwłoki braci naszych, pod wsią Narołem bezbronnym przez Rosjan napa-

trzeby; będzie się grało tylko Wagnera, i nikt nie zauważy, że fortepian rozstrojony.

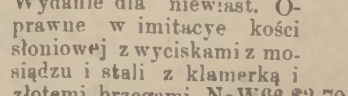
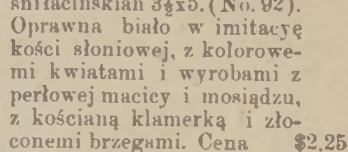
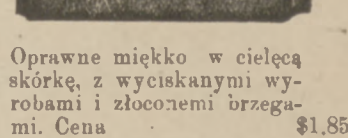
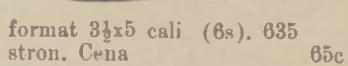
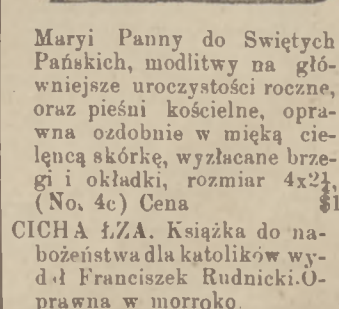
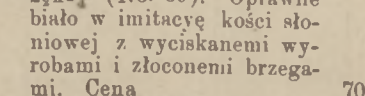
brzezi i okładka. Coś piękne-  
go. Cena \$1.00  
ANIOŁ STRÓŻ albo książka  
do nabożeństwa, ozdobna o-

wyzłaczane brzegi, z klamerką i pięknym obrazkiem na frontowej okładce, przedsta-

biało w imitację kości słoniowej z wyciskaniami wyrobami i złożonemi brzegami. Cena 70

**CICHA ŁZA** Chrześcianinaka-  
tolika. Zbiór modłów i pie-  
śni służący dla dusz poboż-  
nych. Z dodatkiem mieszno-

wydanie dla niewiast. Oprawne w imitacye kości słoniowej z wyciskami z mosiądzu i stali z klamerką i złotymi przegubami. N-1100 22 70





## Ze wspomnień młodości.

Było to nazajutrz po egzaminie oficerskim.

Zebrałiśmy się na koleżeńskim bankiecie.

Dykteryjki — toasty — wspomnienia.

— Panowie — zawołaniem — Mietek ma głos!

Podkreślił wąż i chrząknął.

— Znacze feldwebela Kapustę. Z kim pije, to brat, z kim się drze, to pies. Ja się z takimi nie bratam, to też, co święto miałem wartę!

Ostatniej niedzieli znowu: — Jednoroczny Zalesiński, na wartę do bastionu nr. 3!

Darmo, trza iść. Upał, spiekota, a tu jeszcze mila.

W drodze spotykamy mleczarkę, — śliczna Marysia, — niosta blaszanki do miast.

— Skąd ty?

— Od bastionu nr. 3.

— Sprzedaj mam mleko a jutro rano przynies nam świeżego, zgoda?

— Zgoda.

Przyszła, zaprosiłem ją do fortecy. Wiedziałem, na co się narażam: Kobięce odwiedziły na warcie — to pachnie strasznie dla każdego więzieniem garnizonu i degradacją. Ale to wojsko, razem z tą wartą niedzielą, już mi bokiem wylazło, zacząłem tracić spokojną rozwagę i zastanowienie. Potem myślałem: chciałoby się też majorowi, znanemu sybarycie, właśnie dziś włożyć po wartach przed świętem? A wreszcie Marysia, taka cudna, na warcie ma człowiek piekielny apetyt na "oczko niewieście" — nie darmo nas też uczył i poci piosenki:

Stoi ułan na pikiecie. A dziewczyna, jak malina. Niesie koszyk róż.

Słowem liczyłem właśnie różne w koszyczku dziewczyny...

W tem wpada mój gefrejt zadzyszany, krzycząc: — Inspekcy!

— Gwa! — skoczyłem, jak w ukropie Maryska robi starą babę! —

Wypadam — major stał przed bramą.

Salutuję i zdaje raport.

— Panie majorze, jednorożny Zalesiński melduje posłusznie, że warta składa się z siedmiu żołnierzy, jednego gefrejtra — trzy posterunki dzienne, inspekcja nocna na watach.

Potem salutuję jeszcze raz:

— Panie majorze, melduję posłusznie, że kazat areztować babę za zbieranie trawy w miejscu zabronionem przez regulamin bastionu:

A do żołnierzy: — Przyprowadzić!

Dwóch przywiodło więźnia.

Jakieś stare, rozczochrane babsko, w podartym kaftanie, z gębą zasmarowaną i czarnymi rękami wyszło do majora i pochyliło się z bękitem do kolan.

— Jak ty śmiesz łazić po forcie ze sierpem, stara szelmo. Kaze ci zamknąć. Baba zaczęła ryczeć.

Potem rzekł do mnie: — Zuch z waści, babę puścić, sierp do komendy odesłać.

I wszedł do izby żołnierskiej.

Znalazłszy wszystko w porządku, podniósł rękę do daszka:

Servus!

Odjechał.

Gdy już był daleko wzięliśmy się podboki.

— Maryska, — rzekłem, obejmując więźnia, — czarownicę moja śliczna, uratowała nas od zguby — kto cię tego nauczył?

— W mieście, na komediach, proszę pana.

Potem zaczęła toaletę.

Za sierp talara, za przebranie siarczystego buziaka i kwita.

— Wiwat Mietek! — krzyknęli przyszli porucznicy i podnieśli szklan-ki.

DROGA DO NIEBA czyli rozpamiętywanie miłości Pana Jezusa i innych Tajemnic św. Wydanie polskie, w oparciu o imitację skórkowej złoconymi brzegami i tytulikami. Cena \$1.50

DZIECIĘ DO BOGA, z dodatkami ministrantury. Oprawa w płótno 15c

DUNINA, książka do nabożeństwa, wydanie dla kobiet, oprawa w skórę, wyzłacane brzegi. (8s.) \$1.50

DUNINA, książka do nabożeństwa, wydanie dla mężczyzn, oprawa w skórę, wyzłacane brzegi. (8s.) \$1.50

DUNINA, książka do nabożeństwa, wydanie dla kobiet, oprawa w skórę, wyzłacane brzegi, okuta i z zamkiem (6s.) \$1.75

DUNINA, książka do nabożeństwa, wydanie dla mężczyzn, oprawa w skórę, wyzłacane brzegi, okuta i z zamkiem (6s.) \$1.75

DUNINA, książka do nabożeństwa (No. 20), oprawa w najlepszą cięłą skórę z dwoma klamrami srebrnymi wyrobami z wyciskaniem z srebra i złoconymi brzegami. Jest to coś pięknego i nowego, osobne wydanie dla mężczyzn. \$5.00

FILATEA, droga do życia pobożnego. Napisana przez św. Franciszka Salezjusza, biskupa i księcia genewskiego, założyciela zakonu Nawiedzenia N. Panny. Przełożona na język polski podług najpoprawniejszego starożydnika, z dodatkami zwyczajnym modlitw codziennych przez ks. A. Stabikę. Oprawa w najlepszym linteum z czerwonymi brzegami. \$2.50

GŁOS SERCA, zbiór modłów i pieśni dla dusz pobożnych, oprawa w skitogen, wyzłacane brzegi i tytuliki (No. 7—11 sk.) 75c

GŁOS SERCA, zbiór modłów i pieśni dla dusz pobożnych; druk duży i wyraźny, oprawa w skitogen, wyzłacane brzegi i tytuliki, z okuciem i klamką (No. 6s.) Cena \$1.00

JEZUS, MARYA, JÓZEF, moi niebiescy Towarzysze w życiu i śmierci, książka do nabożeństwa dla wygody Chrześcijan-katolików z dodatkami pieśni, opracował ks. Jan Chrzyszcz. Okuta z zamkiem, oprawa w moroko, posrebrzane brzegi z wyciskaniem krzyżem na okładce; rozmiar 4 1/2 x 3. Cena 45c.

JEZUS, MARYA, JÓZEF, moi niebiescy Towarzysze w życiu i śmierci, książka do nabożeństwa dla wygody Chrześcijan-katolików z dodatkami pieśni, opracował ks. Jan Chrzyszcz. Okuta z zamkiem, oprawa w moroko, i posrebrzane brzegi z wyciskaniem krzyżem na okładce; rozmiar 4 1/2 x 3. Cena 35c.

JEZUS, MARYA, JÓZEF, w mocnej i ładnej kartonowej oprawie, mogą być wysyłane do kraju, gdyż są z cenzurą rosyjską. Wydał X. M. Godlewski, profesor Seminarium Warszawskiego. Wydanie przejrzałe i poprawione. Czerwone brzegi. No. 3 R. Cena \$2.00

JEZUS, MARYA, JÓZEF, w mocnej i ładnej kartonowej oprawie ze złoconymi ozdobami, oraz metalowymi brzegami na okładce i klamką. Wydał X. M. Godlewski, prof. Sem. Warsz. Mogą być wysyłane do kraju, gdyż jest z cenzurą rosyjską. 6 K. Cena \$2.50

KWIAT NIEWINNOŚCI. — Książeczka do nabożeństwa. Osobne wydanie dla i dziewcząt. Mocno oprawa w płótno. 25c

KWIAT NIEWINNOŚCI. — Książeczka do nabożeństwa. Osobne wydanie dla i dziewcząt. Mocno oprawa w płótno. 25c

MANNA DUCHOWNA albo Nabożeństwo katolickie dla młodzieży szkolnej. Ułożył ks. Józef Krośniński, mały format, oprawa biała w czeskie "chasta". z chromolitografiami na obydwóch stronach i obwódką złotą. 25c

MARYA NASZA POMOC, książka modlitwenna ku chwale Bożej i czci Niepokalanej Panny Maryi; ułożył ks. J. Krośniński, oprawa czarna, wyzłacana w środku, ozdobna złotymi wyciskami i napisem na grzbiecie. Brzegi złocone. Rozmiar 3 1/2 x 4. Cena \$1.00

NOWY BREWIARZYK Tercyarski ułożony przez O. L. K. Oprawa ozdobnie w płótno z skórkowym grzbieciem i czerwonymi brzegami. \$2.25

NOWY BREWIARZYK Tercyarski ułożony przez O. L. K. Oprawa ozdobnie w skórę z skórkowym grzbieciem i czerwonymi brzegami. Cena \$3.00

OGRODEK DUCHOWNY — zamieszczający nauki modlitwy i pieśni, które dla pobożnego ludu katolickiego zebrał ks. Jan Maliszewski, okuta i z zamkiem. \$1.50

OLTARZYK NABOŻEŃSTWA, książka do nabożeństwa na czesć Najśw. Maryi Panny Nieustającej Pomocy z dodatkami różnych modlitw i pieśni; oprawa

ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyzłacaniem brzegami, tytulikami i okładką, rozmiar 4 1/2 x 3 (No. 31c) cena \$1.00

OLTARZYK POLSKI Katolickiego Nabożeństwa, zawierający najwięcej używane modlitwy, pieśni i rozmyślenia. W oprawie skórkowej, złocony tytułik i brzegi, z chromo-obrazkiem na okładce. Rozmiar 4 1/2 x 3. (No. 3s.) Cena \$1.00

OLTARZYK POLSKI, Katolickiego Nabożeństwa, zawierający najwięcej używane modlitwy, pieśni i rozmyślenia. W oprawie skórkowej, złocony tytułik i brzegi, z chromo-obrazkiem na okładce, z klamką i okuciem; rozmiar 4 1/2 x 3. No. 6s. Cena \$1.25

OLTARZYK POLSKI, książka do nabożeństwa wraz z pieśniami (No. 4c) oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę, wyzłacane brzegi i okładka. Mały format. Cena \$1.00

OLTARZ Rzymsko-Katolicki w modłach i pieśniach na czesć Bogu i Najświętszej Pannie Maryi wystawiony. Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. 690 stron. (No. 3s.) Oprawa czarna w ozdobną robioną skórę, z wyzłacaniem brzegami i tytulikami. Cena \$1.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni służący dla dusz pobożnych. (Wydanie dla mężczyzn.) Z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich. W mocnej oprawie ze złoc. tyt., czerwone brzegi, 3 1/2 x 5. (7 11 sk.) Cena 35c.

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni służący dla dusz pobożnych. (Wydanie dla mężczyzn.) Z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich. W moc. opr. ze złoc. brzegami i tytulikami format 3 1/2 x 5 cali. (No. 711sk) 635 stron. Cena 60c

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn, z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5 cali, okute i z zamkiem (No. 6s) 635 stron. Cena 75c.

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn, z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5 cali, oprawa w miękką cięłą skórę, z wyciskaniem wyrobami i złoconymi brzegami. \$1.50

OLTARZYK ZŁOTY, zbiór modłów i pieśni służący dla dusz pobożnych, z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, wydanie dla mężczyzn, rozmiar 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wyciskaniem krzyżem i złoconymi brzegami. (No. 39) Cena \$2.00

OLTARZYK ZŁOTY. Zbiór modłów i pieśni, służący dla dusz pobożnych, wydanie dla mężczyzn (No. 40), z dodatkami niesporów i pieśni łacińskich, format 3 1/2 x 5, oprawa ozdobnie w miękką cięłą skórę z wycisk



## KSIAŻKI

### treści religijnej.

**Zywot Bogarodzicy Najsw.** Panny Maryi i jej obliczenia. Sw. Józef, poświęcony z opisem najgłośniejszych miejsc cudownych czcicieli Maryi, opracowane podług O. Benedykta, ks. Beat. Rohner'a. Z przedmową Jego Księżę — Arcybiskupiey Mości Dr. Fr. Alberta Eder, Księża Arcybiskupa w Salzburgu. Połączony przez 33 Książki Księgi św. Odbiorne 8 ślicznymi obrazkami kolorowymi i przeszło 700 drzeworytami. **\$3.25**

**Nauka Wiary i Obyczajów Kościoła Katolickiego.** Wyłożona obszernie, stwierdzona i objaśniona miejscami pisma św. i Ojów Kościoła i przykładami z życia oraz przewodnik życia dla rodzin chrześcijańskich. Potwierdzona i polecona przez 24 książek Kościoła i oddzielona 10 kolorowymi przesłaniami obrazkami, oraz licznymi bardzo rycinami. Format duży, albumowy, oprawa elegancka, stronic 1238. Dzieło to składa się z trzech części i zawiera w części I naukę o wierze, w części II naukę o przykazaniach, w części III naukę o środkach łaski. Książka ta znajduje się w każdej polskiej rodzinie, bo z niej czerpać można naukę i pociechę w każdej potrzebie. Cena całego dzieła oprawnego w płótno angielskie z złotem wyciskami. **\$3.50**

**Zywot Pana i Zbawiciela Jezusa Chrystusa i Bogarodzicy Dziewicy Maryi,** wyd. ks. Dr. Łukowski. Z wieloma rycinami, format 9x11 cali, zawiera 750 stronic wyraźnego czytelnego druku, oprawne w angielskie płótno, marmurowe brzegi, z wyciskami tytułami nagrobkami. **\$3.00**

**Goffine.** Książka do oświecenia i zbudowania duszy chrześcijańskiej — katolickiej, czyli krótki wykład Lekcji Ewangelii na wszystkie niedziele i święta wraz z wynikającą z nich nauką wiary i obyczajów i gruntownym wyjaśnieniem roku kościelnego, najgłośniejszych obrzędów kościelnych, mszy świętej, nabożeństwa domowego i dla chorych, drogi krzyżowej, jako też życiorysami Świętych Piskusi, czechnych mianowicie przez lud polsko-katolicki. Z licznymi obrazkami i litografiami. **\$2.00**

**Historia Biblijna** dla rodzin chrześcijańskich, czyli gruntowne i jasne objaśnienie dziejów Starego i Nowego Testamentu. Opracował ks. prob. J. Stępczyński. Dwa tomy. Tom I zawiera Stary Testament, Tom II Nowy Testament. Oprawne ozdobnie w płótno kolorowe, wyłożone okładki, ozdobione licznymi rycinami. Cena **\$7.50**

**POSTILIA CATHOLICA,** zawiera kazania na święta Panny Maryi, Apostołów, męczenników i innych świętych, których Kościół obchodzi od adwentu aż do św. Jana Chrzciciela, przez teologa Jakóba Wyka S. J. 2 grube tomy. Cena **\$16.00**

**Litewskie książki do nabożeństwa** —

**GABRIE DIEWUJ,** oprawna w angielskie płótno, brzegi czerwone. Cena **50c.**

**KANTYCZKOS,** oprawna w angielskie płótno, brzegi czerwone. Cena **\$1.00**

**Angielskie książki do nabożeństwa.**

**CATHOLIC Childs Prayer book** Cena **10c**

**POCKET KEY OF HEAVEN** oprawna w angielskie linieum. Cena **30c**

**POCKET KEY OF HEAVEN** oprawna w angielskie linieum. Cena **35c**

**POCKET KEY OF HEAVEN.** — Oprawna w czarną skórę złotymi brzegami. Cena **45c**

**THE KEY OF HEAVEN.** oprawna w czarną skórę z złotymi brzegami. Rozmiar 2 1/2 x 3 1/2. Cena **\$1.00**

**THE KEY OF HEAVEN.** oprawna w czarną skórę z złotymi brzegami. Rozmiar 3 1/2 x 4 1/2. Cena **\$1.00**

**THE KEY OF HEAVEN.** w oprawie imitującej kość słoniową, z takąż klamką. Na tej białej oprawie znajduje się piękny obrazek przedstawiający kielich i Dziecie Jezus unoszące się w chmurach pomiędzy aniołkami. Brzegi złote. Rozm. 3x4 **\$1.00**

**THE MANUAL OF THE SACRED HEART OF JESUS.** — Ta sama, oprawna w moroko, z srebrnym krzyżem, okuciem i srebrną klamką. **\$2.90**

**THE MANUAL OF THE SACRED HEART OF JESUS.** A complete Guide to Catholic Devotion. Adopted to all States and Condition of Life. Oprawna w moroko z wyciskaniem krzyżem. **\$2.35**

**THE MANUAL OF PIETY** for the Catholic Faithful. — A book of Approved Prayers and Devotions, oprawna w moroko z wyciskaniem krzyżem. **\$2.30**

**THE MANUAL OF PIETY.** Ta sama, oprawna w moroko, okute i z srebrnym zamkiem. **\$2.75**

**ORAZ** różne książki do nabożeństwa Angielskie, Niemieckie i Czeskie po: 15c, 25c, 50c, 75c, 1.00, 1.25, 1.50, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00.

**OBRAZY.**

Przy zamawianiu obrazów należy po dać Numer jako też i tytuł obrazu.

**Obrazy Polsko-Narodowe,** któreśi każdy Polak w Ameryce powinien mieć pierwszy pokój przyozdobić.

1008 Album powstania 1863—64 .. format 12x20: 1) 8 Kwietnia 1864 roku w Warszawie. 2) 8 Kwietnia 1864 r. w Warszawie. 3) Nie poddać się. 4) Będzie o jednego mniej. 5) Matka Boska objawia się męczennicy polskiej do taczki przykutej w podziemiach kopalni na Sybirze. 6) Wizerunki Królów Polskich. 7) Bosak-Hanke, Naczelnik wojskowy województwa Krakowskiego, Sandomierskiego i Kieleckiego. 8) Jęu. Ludwik Mirosławski, dyktator polski w r. 1863. Powyższe obrazy są drukowane na szlifowanym papierze brązowym, na podobie fotografii, tuszem. Cena 25c. za egzemplarz czyli za wszystkie 8 obrazów. **\$1.50**

1010 Tadeusz Kościuszko bohater Polski i Ameryki na koniu dowodzący oddziałem Kosynierów, w siedmiu kolorach, format 18x24 po **75c**

1001 Matka Boska Częstochowska z herbami Polski, Litwy i Rusi w sześciu kolorach 19x24 po **75c**

1011 Tadeusz Kościuszko, chromolitografia, wielka kopia obrazu znajdującego się w kapitułach w Washingtonie. (Bardzo rzadkie). 22x28 po **\$5.00**

1017 Wykładanie Kolumba w ślicznym kolorze. Obraz ten jest chromo-litografią w oleju na sztywnym płóciennym papierze 17x24 po **50c**

689 Tadeusz Kościuszko, kolor czarny, format 22x28, po **50c**

658 Kazimierz Pułaski, kolor czarny 22x28 po **50c**

698 Jan Sobieski, kolor czarny, format 22x28 po **50c**

877 Książę Józef Poniatowski format 22x28 po **50c**

892 Jan III Sobieski król Polski pobit Turków pod Wiedniem dnia 12go Września 1683 r., kolor czarny 22x28 po **50c**

891 Rzeź w Krocach. Dnia 23go Listopada 1893 r. 22x28 po **75c**

897 Pamiątka Obchodu Konstytucji 5go Maja 1791—1891. W Ameryce w kolorach **\$1.50**

837 Mikołaj Kopernik, kolor czarny 22x28 po **50c**

758 Chopin, kolor czarny 22x28 po **50c**

**Obrazy Amerykańskie.**

519 Abraham Lincoln 22x28 po **60c**

654 Lafayette 22x28 po **60c**

818 Abraham Lincoln 28x42 po **1.00**

599 George Washington 28x42 po **1.00**

523 George Washington na koniu wojakowym 22x28 po **60c**

636 Grupa rodzinna Jerzego Washingtona 22x28 po **60c**

**Obrazy Religijne.**

Kredkowe litografie, drukowane na czarno na gruncie osobno odbitym, na extra ciężkim papierze arkusowym.

**Rozmiar 22x28. Cena \$1.00**

311 św. Alojzy Gonzaga

313 Najśw. Serce Jezusa

314 Najśw. Serce Maryi

315 św. Brygida

316 św. Małgorzata

317 św. Hieronim

318 św. Róża z Lima

319 św. Róża z Lima

320 św. Katarzyna z Asyżu

321 św. Juliana

322 św. Józef

323 św. Jan Krzyżowiec

324 św. Krzysztof

325 W spokoju z Światem

326 św. Jan Berchmans, S. J.

327 św. Maria Magdalena

328 św. Teresa

329 Ostatnia Wierzeja

330 Dobry Pasterz

331 św. Dominik odbierający Różaniec

332 Ukrzyżowanie

333 Nasza Pani Nieustającej Pomocy

334 Chrystus objawia się św. Tomaszowi

335 św. Wincenty Ferrer, Apostoł Hiszpanii

336 Anioł Stróż

337 Uroczyste

338 św. Filip Beattus O. S. M.

339 Chrystus przed Piłatem (podług M. Murkaczego)

340 św. Roch z Montpellier

341 Jezus Nauca na Jeziorze Genesareth

342 Idź i nie grzesz więcej

343 św. Michał Archanioł

344 Jezus w świątyni

345 Czciciel

346 Piękno

347 Śmierć Sprawiedliwych

348 Śmierć Grzesznego

349 Chrystus wjazd do Jerozolimy

350 Święci Trzej Królowie

351 Święta Rodzina

418 Bożkie dzieło Jezusa w Jerozalemie

430 Archanioł Gabriel

431 św. Katarzyna patronka Aleksandrii

432 św. Regina patronka Francji

433 św. Dorota patronka Cezarego

434 św. Afra, dziewica

435 św. Apollonia

437 św. Leokadya patronka Toledo

1007 Pamiątka Słubu

**Rozmiar 22x28. Cena 50 centów.**

13 Wniebowzięcie P. M.

14 Zdjęcie z Krzyża

44 św. Franciszek Ksawery Apostoł Indii i Japonii

45 Zmarłych powstanie

46 św. Cecylia

51 Wniebowstąpienie

105 Omnia Spiritus Laudet Dominum, Alleluja

248 św. Józef

249 Błogosławiona Maryja Małgorzata z Alacoque

250 Pan Jezus na Krzyżu

253 Ecco Homo (według F. Barbieri-Rome)

254 Mater Dolorosa

273 św. Ludwik z Francji

278 Czternastu świętych Pomocników

805 Nasza Pani Dobrej Rady

303 Śmierć św. Benedykta

309 św. Placydus męczennik

325 Zaślubiny Najśw. Panny Maryi

328 Najśw. Serce Jezusa

329 Najśw. Serce Maryi

331 Marta i Maryja

334 św. Hildegarda

338 Zwiastowanie

375 św. Jerzy męczennik

376 św. Mateusz Ew.

377 św. Marek Ew.

378 św. Łukasz Ew.

379 św. Jan Ew.

388 św. Agata

389 św. Jan Nepomucen

387 św. Wincenty z Paulo

388 św. Urszula

390 św. Sebastian

401 Trójca Przenajświętsza

402 św. Hilbertus

403 św. Ignacy Loyola

406 św. Wojciech

408 święta Maryja z dziećmi

409 Jezus karmi rzeszę

412 Jezus wypędza kupców z Świątyni

413 Jezus umywa nogi Apostołom

417 Kazanie na górze

420 święta Rodzina

421 św. Genowefa patronka Paryża

422 św. Łucja patronka Syracuz i Syccylii

424 św. Barbara

425 św. Zuzanna z Rzymu

426 św. Agnieszka

**Rozmiar 14x20. Cena 25 centów.**

1 Ecce Homo

6 Madonna

18 Niepokalane Poczęcie

19 święci Aniołowie

23 św. Jan Ew.

24 św. Maryja Magdalena

25 św. Ambroży wyg. ces. Theo.

26 Ucieczka do Egiptu

29 św. Jan Chrzciciel

31 św. Anna

32 Notre Dame de Lourdes

33 Nadgrobie św. Panny

34 św. Józef

35 św. Brygida

37 Panna Maryja, ucieczka grzesznych.

88 Hołd Mędrcom

89 Chrystus wynagradza swych męczenników

40 Boleść w ogrodzie

41 Najświętszy Sakrament

53 św. Benedykt

55 św. Jerzy, męczennik

57 św. Róża

58 św. Genowefa

59 Ave Maria

60 Salve Virgo Florens

61 św. Bonifacy

63 Włara

64 św. Trójca

65 św. Antoni Padewski

66 św. Szczepan pierwszy męcz.

67 św. Ignacy męcz.

68 św. Raymond

69 św. Piotr

70 św. Paweł

72 św. Edmund

73 św. Tomasz anioł

75 św. Stanisław Kostka

76 św. Gerardus, opat

77 św. Alojzy Gonzaga

79 św. Mikołaj biskup

80 św. Augustyn, biskup

81 św. Hieronim

82 św. Leonard

84 św. Bernard, opat

85 św. Walenty, męcz.

86 św. Jakób

87 św. Michał Archanioł

88 św. Katarzyna Aleksandry

91 Zwiastowanie (podług Rubensa)

92 Święta Rodzina (podług Guida)

93 Wąż miedziany

95 Prorok Izajasz

96 Prorok Malachiasz

98 św. Agnieszka

99 św. Małgorzata

100 św. Franciszek z Asyżu

101 św. Florian

102 Leonard z Port Maurice

103 Chrystus oddawa klucze św. Piotrowi

104 św. Dominik

110 Ukrzyżowanie

112 Wniebowzięcie Panny Maryi

114 Zdjęcie z krzyża

117 Wznieście św. Teresy



